## רצרמשר דא רצטרמר לה כא ונרר נר כומשרר ומטראשטוא

אורכזר רכלוז נר צומארכר י**זאזרכי** לאא כרלוז) בר צומארכר L. de Beaufront רע כא לרמלכר נר מ'Association Française pour l'Avancement des Sciences (י) אוזיר, 1900)

## τλγι 1 1 τος

I2	III40	V60	VII130
II24	IV46	VI114	VIII162
«Esenco kaj estonteco de la ideo de lingvo			
internacia» fare de <b>Unuel</b> ' en la Ŝava alfabeto			
kun diftongoj. Kompostis Sergio Pokrovskij je			
2016-10-15			

לוחיו וועריו, לוחיו בלאט כחורהלטיו פטערעה שרכרה עא כא אולאראר נע כא ארעאאר, אאראל לואע אוא אטאע ראטכאע צראבער: קואע וכו רקאראאלי צי לאטלרט אכני ארעקבען או צווע ער צינר קאע אומאס-לואני רו אוא איכלראווני, צינ עצ לא זי איכלכים-וארוכא אאכאאוקרשב: כא אורמוארא זר אואי צו ווררא זרליצ מאכזר זאזאכו קאי מאכזר צאזראו! געו איסראראין וכוע קורכ ארגליאע זטרעראיאיי ועזאער אטכצטטאא, ד לומע על אכללע לועכ ארעראא לאע עטכאונטאא. נאע כא אַרערא, לואא רלאאל צוע אר לוא זכנא צנאטנכא לא צנאזוכא צנאצנאטאר, צנ

כא אראכא ארארא ארארא וורעי אראכא ארארא ארארא

אאר אורא אר אירצאל אין וכו "צאוואצ אר איראיל אין וכו "צאוואצ אר איראילרעוון אילרן ארכורן אינורן אילראי איז אילראי

ארלריוא, אר לאסווי, צאליב באר וכו לארלאר כאלאטוו, צאלים באר וכו לארלאר כאלראיל; באיו כא נאל פולר, באלים לואר וא

כא פארמאכניי, אר איז אכ צו כא לרמאלרעי בא רקצוצאא מועאר ער ארא אכ צו כא לרמאלרעי בא רקצוצאא

על אזר צט צרמשר לאי כראולר רע צואי 1ואי צו "צאוואי, הרקריי" ארלריי "רצאא ארלר"

אסרכו אל שכול, רכ לא וסראוש לשא עשכלאוואש

אר אר אור אור אר אר אר אר אר איז ארא די אר אר איז אר אר איז אר איז איז אר איז איז איז איז איז איז איז איז איז א

אראורא", לה "או קארה האראליר, באארהצ איז אראורא", קר "או קארה האראליר העאירהצ פוי "צאויאצי אראורא", קישי פו

אראורא", לאי פו זואטל, לר ראו ורכ אכלאכלאכרל פוא אראורא", לאי פו זואטל, לר ראו ורכ אכלאכלאכרל פוא אראורא", לר פו לב אראריא אואאזר ארעריא אואאזר ארעריא אואאזר ארעריא אואאזר ארעריא אואאלר ארעריא אואאלר ארעריא אואאלר ארעריא אואאלר אינ אראריא אואאלר ארעריא אואאלר אינ ארעריא אואלר אינ ארעריא אואאלר אינ אינ ארעריא ארעריא אינ אינ אינ ארעריא ארעריא אינ אינ אינ ארעריא אינ אינ אינ ארעריא אינ אינ אינ אינ אינ אינעריא ארעריא אר

לאצטא קאיי צולראצטראא אטופרעי אררא פא שואפרעי אררא איז אררא איז אראא רפטואצ רפ או פא שואפרעי אט עררא איז אקואר קאיי רפטואצ רפ או פא שפרעי

אלט כט רלטכריוע לאי וכו שלמטצ לאוושן שוע.

כא ונער נע ילרכאור, לע "נערא? עלאואַזו רלשו-

נכאלט לכאר אואלטארא", לאאטצ אכ או אטא זורכ צועלכא, זועכ מאלאסא, לאי מו צועלכע מע נרכאצ לטעוו, לע זררול וטע עלאולזו ארעריו, לוזיו, לאוטאלע אטע, לע כט לעסר עללטל פכרור, לררול ושוו, לע שכ לוא כאאור ראו ארראל דעאו אי להכי ני ראועאלה, לינ אלא ני רלטונייטער, לאי לי יע זוא צו ער על ארריז רלאונעאר ארריל עומע אררואו אר לראשלאיש שכ או ואלכשנלאיש כשאנריש. לושע או כנקשל ילרכזעור, עלצעעוכע, לע אעאוז רלטוועאועא וע יכאראר רנאאול, לנפרע או נצאאל מני נוכא, פרי צור טטכלעסעלול לורא לו לטסו, לע כט לולריו

אאככרלושארך אאכצאשאר איר שרלב שרשאר

ארן כולאראי אר הו פולאראי ואי לאר לירעי

לורכ לכריי כרלוקה ראועור לה כה עבטיחים להעלם ארער שלהרי לה כה עבעלה רצווף קהכן ההעלה, קהי בה להעלה לה כה להעריי לה כה להעריי לה העלהי לה העלהי לה העלהי לה ארעות ארעות ארעות לה כה להעריי כה ארגעיי לה קה העליי לה קה ארעהיי כה ארגעיי כה ארגעיי לה קה ארעיי לה ארעי ארעות ארגעות לה ארעי להעלם אראלי ארגעות להעלם ארגעות להי ארגעות

אראריי קאי רג אראריי ועצאטאריי ועצאטאריי אראריי ארטאאריי אראריי ארארי אראריי אריי אריי אראריי אריי אר

צו אספאמר כא 1האא צרמאארעארעטרע צר אורא אררער פר א פראסרארעטרע צר אארער אין ר כא

לרטעופטוו אכ 1וז אלאל לאטולא וניטוור, אנ

ארטנרא ארט כא אפרה ארטאולאה צרטאטרה, לאה אואר אואה צו פאצאאה ארטארה, לואה אראאונצ אטארו

נרןרערוטון אין אין אין ארלא וורר וכו ןראראלון צואע

כא הנכנטרה נה זורי "אטו קור צואי איז צטואצי קר רצואצ מרהלכא", להלוצ צאיטו אכ זואי וערשטואי ארטריי זורכ צאר ומאאאיי, קורכ אכ טו עאר צאימאצ

עאלראן אלר ניר קראאא כואטרר שבים קראאוקואריי

ואלכ זורכאו לרארכריו. לואע אואי ארצלערכריו

כנףרל נה כא אוללראר, לנ כא ארפריי, לואי לו אנקריי ני כא לנאר, לואי לו לכניי אכלאי אנלאנילנגלה ני כא פראנא ומלנפוףנמלנאר, לואי לו נארמ-נוריי, נמ כא נארל לאלאי פונייאריי נורול אמאי אלאנ כא

תר לבכרף פאר זייט אר לור צו רמו איז צרצרמוץ מרמוא אר לרסמא ארסארמ," וכו צואר?; "צוא רכ ארמוא ארמרא ארצרון? איז פרכרפארמ ציז פרמצוצאה צרמרא,

אכואי, ער קרגושרעאענר אטאי כא אכואיע' וכו צוגושר

לאכלאטאי ארארכריזי רצווצ המקרמנאין צולאה איז פרמפר אא קרמנוצא קרכרקאר לא מרצאטריזי איז קרמלוצא אריזי זורכ

לוזא, לועוכע שכ לור, לועכ לרש כש לכועדכלר וע כש

ארטטטט כועטררי בא צאטנהטטטכריו הרענטאלוצ טרי ארגענאי קוטיו טרארוצ טאר כא רעקרעלטקר לר ארגענא ארענטארצי קרה איר איטיו טרצנרטכריו ועלוטערצי קואה וכו רקצטורצ' קר כא

ادےI"

ארערה ני צרארע לר צראונא ארערה; פר או אוא כי ארערע לר אראריו צוז אאכן ברעקאלא אררווצ צאואוו רע כא באזעלריו, לורע כו נרכוצ, לאי לזרנוזוצ מעמוז, לוז

1ואת לו ווַעראת וכעמשען כשא ש תע וכעמשען כשא, - Sul vegi icin,  $\sqrt{\zeta}$  ne denoting that icin

ווא אאכן אראלאלארהי: "לו לעלה זארלו

עלאל אַראלע, לואירטריין. לרטע טוועדירל אואיי ארצאנאכריו, לואע וכו שנרצ אואימ מאונאימ לרמאש־-לושא עשכלשו עכ אושוו לשעלעלשער איטורעל איטור איטורערווי אסארון קרען בא ורר רר פועאלר ועןרטעאפוז אַ

עאלאלע לאיז ווע כומפרר אבלא בלעפואכע. בועוכע אכ לור, לועכ מו לדמ אונעלר נע לרעלאר אוכאלא? אכ לוד עכ אואי שארכין אוריי, לוא אאש לעכלע וא אוכ-אשטרא עוכע זסרלעלוול לרמלסס כש עמלרמוחלר וע אסלא אכלאונלר, לאא אלר לאא כא אלכרעור וע ואגוסאו ארר, גין זאנ גיאטארי, לי אירור גרא כט כא באוטועטנר נר אואי שרעצרי כאר כאר באוסועטנר בר אוטיי שרעצרי כאר

רספטעט, מטלוטט, לטנולט ניר כט אוללרטור (ללטון שנה ער אורטכאנון אי זירצראטארא) קאי ער ארליעען זכריו ערלאורל זואא לאעזרעא-אכריוא, לואי אא שר אראורא זויטאאט אוסלראאטאאר, לע כי

אראא כואפרריו לאכואוצ נכוענר אכא צו עכע, ארר-אררוכ שראולי שראלי לר כומאלר ער שרלה ציצוו קארוזי שולר. "זוצ מאמ מה רצווצי צרקלה מה להלהצ רצוון."

3עראטר וע נעלאטטע כעטאטאלר עכ צוע וא315 ארארא, - לע עלאו311 ארארא, לוחא ארטנו3 כע

אררא ארצטאן להלוכאלו בואלר ועטראאטאי קאיי אואי צוער פועלני ארראר ארצטאר אררארא צרע-

צרעשאלרעי להארעוצ עש ההקרסהו כה נקשבנייע קאיי

לא כא ומצואר אלר ארצורענרצ:

— או כאוטא ראכקאורר ערקארלרוכא לאיז ארע אורכ ראוין.

אט ועט ארצן ועט שרלאלו אכ כא צאט אאלרטערי-וין אראשיה פארצאטיט כא אטאר קרמרטייטאר פרמרטייטאר איז אראשר איז אראשר

אט כראפר זור ארא קאי א ארט אורר ארא קאי ארלטראי זר אטונכרקר רא לולרטאי לר אטטרלר ארא ארלעריי ארלי איז אכוכרקר רא לולרטאי לר אטטרלריי צרל

לרשאש כש שלרשריו לועשל, לע ראו אע עכעעלה וכוא שכ אונולט עטכארארטר. 1ואי לו לעאלאטטטאי נרלריי שווצוביו לרא בא באורא לראר לה כא קאווצוריו קאיו ערלולארא, אועכ לע כע אטאועראע אכועעכאר וע כע לאן כולר, לאזועומא ואאן מאה זועמ, לוע רמו לאוש? כט לכניו כשלב, לשיו רלומושנו לושמ ערלשמלרמ לאזרגר, לוחא אלאלרא וארדכר לאי לוחא שלשלילרא לאכלאכר, לושע שאלרסש פופשפנשל כש ונרע נר כועלנג ועןרטעאפוא קורכ צרעצרעפאע ואלאא לאאזאאורא. אוא לו לון כולרא לרארואלו או אע עאלאטלאעאל, לאט לואי אואיי דרטלריי לעטעה?

ראע. וכוא לרארואלרל אש כא לעאר. ערששש שו אכ

וורר לשא אששר הרהצנוששי צרעני באי אששר הרהצנושאי צרון צאר איש אישר הרהצנושאי צרון צאר איש אישר הרהצנושאי צרון צאר אישר הרהצנושאי צרון צאר אישר הרהיצושאי צרון צאר אישר הרהיצושאי צרון צאר אישר הרישואי הרישוא הרישואי הרי

לרט וכו או זור גו אאסולרצ כא דראאלראי ער וכו או זור גו אאסולרצ כא דראאלראי לארני קאר אררציציאי אר אסולרצי כא דראאלראי גע

שלעארי צאס ארא לורא נוסטצ ישראטאר, SUL DOITURE V L V . SU NIUH UDETVUNTAH USTUS 375124, 3662117 ICIA. — SC ICI CS12S V2C37S124. לרכאבלא וכות, גע על עוכריו וא כאלא תרעריו גלאסאג

לאליסלכאטע ואכאצלעע קאי לאטרכער אכ נו על דע

CU ACVC LC CU ADLU CCPICC. AC 170A7

- 1. לה כומפרר ומלכאהטוה נצלהצ ניזרמה;
- 2. (2) 21 CS125 C1 C2 CA 121A911C;

1 1)112C d

TeST ici.

3. (\tau \cdot \cd לאלראו אלוזא שאלוולע;

או אאטכוזרצ צוצורער כא צרקלאעזאישע ורגאעורייע:

- 4. לוא לאי לואטאונאר אר צו רצארצ אאוא לאי כומדר רצארצ רמלרמנאלין. 4. לוא כומדר רצארצ רמלרמנאלוא;

וא1כוףכא1ט עראנר אטע אחא 1סרנר? 1וחא לו

רעטר או ענלטל לוחא לו נעטאנרא נאלי אל לור, לע לראטר או ענלטל לוחא לו נעטאנרא נאלי אל לור, לע לראנלטל אינ לוח לו נעטאנר לנט "אנ". כט לרכט ערלורר, לוחא לעכלטא עב לוחא לו ערערא עכענלטל, גלטל לעלנאלטל גילואר אינ ארערא ענאנלטל גילואר לועל אינ לוחא לעכלטא אינ לוחא לו ערערא ענאנלטל גילואר לוחא לעכלטא עב לוחא לו ערערא ענאנלטל גילואלט.

לואערטט כומפרר. לען מו לאלרצא,

יטאוור בו ההפוולה באנא או צומאראראי וה ארמאין והאראיפר ווי בו ההפוולה באנא או צומאראים וה ארמה לה מאכר ווי בו האראי לי

עשכלשטא רו אכללרא, לושא עוללו ואלכש לו ראו אראורכ ורגוץ. צר או צאלבאל, קר אהולב ואא לאאלכאואר וע כא ארעריו עא אאז צואארעאא לרלר-כרא, עא זוז לו "אזכןרכולר" (קורכ ערגרצ אוע כז אשושי לררואוללאי) עללרל לאכלע אע כע כואפרר ואלכאטאטוט, גען כט טכווצואלטא לרארואלרא לטא r) Arven. **11.76** Coloring to civele ועלרטעטטוז אסוכולבצ אכ כא אלהגרוו כא אנועלאר ו'ר אר. לור אאשע כאר אוויע וניטוניז ליר וני לורכ נראוטוערא: צרר צר כא שרכאר אכ קשאןכאושר ער AUSCIDES EL SANA MENORES EL SANA MANAGERA EL SANA EL S וא1כאאסוא אבא או ערא שראזר ער לעכעצ **אכןאדוו**ו אכ כא ערעריו לואע אאוזרע. כאצאעלר לאלר לאאלר לר מאטוא לרלומוצמר, מו מרלרצ מאט לורמ, פר ארכאורמ אכ פומפרר ומלכאמאטוא מר ובראצ רצפראלו

אר בא לכרא לאסראר הע בועאלר ועןרא שרכאלע הע כי לבואף קאר לכועלא לבועוי אר בא באבייי

ארט אוער (פרכאר **אאונעררן אועטאר)** אועאפאר ארה ארגעיוקואריי קרא ועןראצ ראביי אראריי רר אראיין אוראא אראריי רר אראיין רי אראיין אועראצ אראריי רר אראיין אועראצ אראריי רר אראיין אועראצ אראריי אראריי אראיין איי

אררייע עאפואיע' צרר קרעצ אאראבאר אר אר אר אר אררייע איפואבאר אר אררייע איפואיע' צר פרעיער אר אררייע איפואבאר ארייע כא כועלרני אררייע איפואראיע איפואיע' צררייע איפואראיע איפואיע' צררייע איפואיער (פרכילר אר אררייע איפואיע' צררייע איפואיע' צררייע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיע איפואיערייע איפואיע איפואיע איפואיער איפואיער איפואיער איפואיער איפואיערייע איפואיער אירייער אירייערייער אירייער איריער אירייער איריער אירייער אירייער אירייער אירייער אירייער אירייער אירייער אירייער איריער אירייער איריער איריער אירייער איריער איריער איריער איריער איריער איריער איריער איריער איריער אייער איריער אייער איייער איייער אייער אייער איייער א

קרעצטאטר קטטטרפולאטןר טעטה קטע כא אפואהי ארגעי אראי פועט ארגעי אראי פא פועטרהי ארא' אראין אראנעי קרעצט אראקרעי אראי

צוא שושר לוא שו שו לנו לראלאזושאל, לאושרושישל לוא

ווררטצאא שאראוא כואלררייא, ראו אשא האכראן

אשון א לרא לרא לרא לרא לרא לרא לרא לרא לו לרכא

לאלכאלראל, לואמ או אפרררצ צאלכא צואי אפואיי 767664. 117 (1 VC11FC USTUS AU 171U SUAJAALU-ערעסאי, צרוי או ארליע רצאו רפעראוא עשי בערעשא ארע ש אכוא ערשוןרעצוןא קאי אאכשעצוא **ארסגר** צר כוע-

וראיזיועי שו כי רוכרשל ב עררוכרשל ור כי עאלראנאלר נר כואלרר ועזראאאאוא (שוו 1ט נו אלאר או איטרכרל איכלאשטי), לי או לאלרצרל, לי כא העקרעליקר לה זוא פועטלה להטרעליצ עשם לה מוא

**ונאוסר**, לאיז לע או בלאנאלרל ואא לאואאלאא באס אלרא כא כא **נכנלאר** ניב כא כומפרר, לוד ניברא? לרמצעאוו, לנ אאר **יאכאווכר** ניר כומגלר ומזראאאאוא אראורכ לרליז רצוו רג כא לכריי האכלאאלי לאשרכר. לע לאו לו מו לארלאע מען עזרמה לאטרמו. לאעמ ducdu In the transfer of the t

שר לכרערשר דר אוז אאיכולר.

עראור, רצאט אורכ אסאארלאט קאי לוורוכט ארא צוט'

ر برابراعد. «اله

לה רו הקשריצוצ ואה שבו זורי **קור** שברשה כהלוצ כה ארטארה לוהכ מראלועלהו כר אכלר צילרא אכואי

ועגארא, לוא איז עמ עלעלאורעטר עגאיג לרמגאדי-ולא כא לוח צאט לולר, לועכ כא צרער? כא לאראר? אולא ולאי כא אוא אכנא קאכנא או לאלא שולוכוזאשורע עו לאעקאצ

אס אכ אס רן אכל1ר: אכ כא **זרגענאנר נה פומארר**, לוז ען כופול זכ או כז **ואלרפלאעלאלרע לה להעצעי** לור נאזא לא מו, לונאי אנזרי נו כא ערמנר, גר

לורא לו לרכיז?' צרו כיז אי איז כיז שרליזרא

לרל איז אר קראין איז צרעזרא קאיז ארלינייל איז אר ארציליא און ארציליא איז ארציליא איז ארגערייל איז איז ארגעריי

לאי צרעזוער זראן וראן אר צון ורען אר צון רען אי צרעזוער אר צון דער

או על טעארא, ניאז אכ או על טעארא, ני

לראטרכטאי ורצטריי צרף צר כח שרהאטר קיי פראטרנטע אטונרא להי אראטרנטע להיי פראטר אין פראטר אין פראטר אין פראטרנטע אילופ שילופ אילוס בי שרהאטר נואע שטאלרשאע פושעוקרעי רקטרעצט נואוליט הראטר איי קטע עראטר איי קטע עראטר אין פראטרנטאי ורצטריי פרא אראטר איי פרא אראטר אין פראטרנטאי לראט אין פר היילור איני פרא אראטר אין פוער

ארר, לוז אסטן כט ועזרסלטעטאלטורע ור זרעצעי

רכ כא אכואין. אין ארעאר לא ארגאאר דר ארגאאר אר אאראאר די אכורע לה ארגאאר איי

כא רעקרעלגקר לר פועטלר ועזרטעאאין עו אסרצ אר ארלעאלאר לר פועטלר ועזרטעאאין עו אסרצ

לרכלאי א לרבלרייע לר צון איסור רע כי כוע-

אט ארטכן לאי אראר, לאי אטרא אטפאסט צור או שרריא אראר, לאי אטרא אטפאסט צור או שרריצ

קאי ארער, קאי אחרע אחכל גור עו שרלא? ארער לאי ארער אחנלאט גור עו שרלא?

לאון אראי אכללע עה לוא לו כוהדרר, לאי לואי שארנשללריי נה כא להגא צטואנר אאאלא אקוארו כאיי ארא צוא נכ מו. ארא כא אנאללוףאנר ניר אוא א אפוא נאטעלר צר כא ארמאי צפוריי מו אטאעאצ צאט צוא לוא לטלר ומלכאטטואיא לרמפטנצריוא, — גען לוטא

אוצרא ארכע וכו כאראל לואא אאפראסרעו רע וכו

שטטרייעי איסירייעי; צרל אר לרן אסאלי אר רקוציאטן איטרייעי צרל אר לרן איטרייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעין קורא איסירייעי איסירייעי איסירייעין איטירייעי איסירייעין איטירייעין איטיער איטירייעין איטירייעי איסירייעין איטירייעי איסירייעין איטירייעין איטירייעי איסירייעי איסיריעי איסירייעי איייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעי איסירייעי אייעי איייעי איייע איייע איייעי איייעי איייעי איייעי איייע איייעי איייע איייע איייע איייעי איייע איייע איייע איייע איייע איייעי איייע אייע איייע אייע איייע א

ארשארושלאורא כראאור זה כועגלראי זהדונו אכ כא

קורכ אכזר זואג פרלולגף כא להגאארן'''

גען או אע לאסרכרל לכז לסו לוז לו לדאללר, לאס לועכ

 מרמכיני בר שאו כא אנוברשל צר בומגלל ומצראישוא

 $\sqrt{111}$  — Su 112 uS125 understable — of Nu

וארטרא, וראר כא אארט. נכל צואארטרא, וראר כא אארא

כא רקאוצאאר ויא נו קראפראר איא אראר:

מראקראר אר קוא אין בי מוא אין רראוצי איראר:

לררז? פרמשרמושאלו ומזרש צו כא שרמניי לר צואיי אוניי פאיי שניביליי אין ומזרש צו כא שרמניי לר צואיי

אונרא. ארלאלוגרא

אטע או אטרצאטר רצטא רו כא להא לרראיני: "גט פועללר אטע או אטראיני: "גט פועללר

אלש און ארער על אראוט ארער ארער על אאן ארער על אאן

עואשורא וררשצ דאויי בא ער צינר ער רקאוצואצ רב כט לכרו הסבלסחערהו אחקשרוי לושו שסבכש לרא1סד און כנסר, גען אנ נלאוגאט נצ כן זכנא לרא טטכפטטענטא לשפרא, לואא נערופאל על אאז עואאזרא באן ו או ען כעסר. עלאוגאא עא עלעלאורעסר ארטרא, לוזא לזע צטורעטז זטכרעלר לאראואלי. לראס כומפרר רצטא רו מרקטר מאטאא, רספאמא, לוז נתלתמושל נת אלא לואורכראוא תטריו נת כא לרמנולריו לא זונכ זכז. לאו אכ כא אמאצר זואה ומצאאולא לאטרכריו אבר ומארמאל, לטרפאואר צר וכו עמ צאאולא מרצאטר רצאא אב כא אמאצר אואיו עמ צאאולא מרצאטר רצאא

ווררשצאיש שולאלהי קאיש לרש מוצלרשאיש לכש כא אמצר

 ארטר **עטלזטעט** נצלטצ ראנומטאל עטכלטאופנ עככעס או שטענטא כואפררא, אר צו אט אאלע אל דעאט זר כא קרעצטאר זר פואי ראאטאריי זר אאכיכר, צרד צועלכע נע לור, לע כו מע אשרשל לשטורמשרמ, מר אטרטצ אראל אר איריצ ועצאטאארייע, ער אטריצ אטריצ אטריצ אטריצ אוערוריוע לאיו 1ורכ אכז. אוז לו צאט מאלזאאאַזרכר שנמלרמלה אש לודאמ לו צשעשמת משכלשלוכשלרימת לנ כא רככראארר דר צוא **ארייא** כועללר, צר כו רע כא

לראלרטעטא של כושא רשפאגרא זע לשטרכשנה, גען AND TINHA, EINHA CI ILZONS; USTUS SUECU ALAIC אנעוכט עא זור, לג אגצזאז לג צוז מנאאצ LICOSJAN CINFICAN, ZITH CCCCDNJLT TNT SJVJN כואפררא קאי צרקלר שבל בבתשבראשלו שאש אכושעי צר רג גוז שלצרוש כי בהמשריקטרוןואי כועלגרי אר רע שכראי שראן אר לא שאר כא דראיאדע דר

כואפרר ואלכאשטוש כאלבא אשע ובטונולש, לשא כש

עאן אי רעו דרלא אי הראלולרי לא כי אראירן לעלונן ראל היא ראי לאי כי אראירן לעלונן אי הראלול היא לא כי אראיר בעלונן אי הרער אין דרלא הראי הראי הראי הראי הראי הראי הראין הראי הראין הראירי הראי הראלולי היא הראלולי הרא

לור, לא כא אראריי לרכרץ רכרקן ואי איש פועטלרע בארריירעןרער באררי לאי קר אראין ריכרעןרער איש הראוראר איש הראוראר איש אראין הראין איש אראין היא אראין הראין איש אראין היא אראין היא אראין היא אראין היא אראין היא אראין היא איש אראין היא איש פועטלירי איש איש אראין היא איש פועטלירי איש איש אראין הרפרען רכרקן ואי איש פועטלירי איש איש איש היא אראייי לרכרץ רכרקן ואי איש פועטלירי

שרא בא אבבר צה ומעראמאאוה קאיו דא שאבצעראבי אכ

עאר: ‹44›

7 Julac: allb

ארער, לר כז **רקגוצואלר ארא** לר פואלר ואורט-אישוי רצוא לי צרעליר ארן לר אכ לו לרער רע כז אראיר אישוי לא צרעליר איע לרעקכילרייעי אכ קואי או לראוצ אוצ אישי אראר:

- 1. כואפרר ואןראאא אןוכרא: ביאארלאא אןוכרא:
- 2. בא הפגוצאאר לה בומגלה ומצראישוא הצאא אכרער הרבאי.

## IV

לה כומפרר ומלכשמשלות בצלבצ וחת המקבמו הקולה? צר או רראוז אכ כא לרמלכאור, לר כומארר ומזראאאאוא אכשראל אכ כא אראאשר אשאוראא אווכרא לאיז לע און עלאולאור עלאולאור עלאיל עוכט, עכ אואי לו אַ לרמלכאוריו אא ארש צו מרמ הכןכאאצ כא לעעלכאורי לע לוט כומפרר לכו ד עטכלכו לבדע מעלבע עללבר? עמלרמן אלולט, צטט טפוע מו זערש אלו צע בט ארעטסר כש נאט און און בי על אכני נכניענאלש ואלנכו-ארעזרשר. צר כומאלרי ארלימזה שכרעה הראלים כה ארניע ני ועזרטעטטוא, אוצ עאי אעלרטד ער רקאוצזעצי צרן זירש איקרש יצזו פשרוש, זואה שרצשריור מר כא

רלאר צר צראר ארך א לא איטוא, איט לא אוא צוואראטר, לר איז איראל איטוא, איט לא אוא צוואראטר, לר איז רכ וכו איר איראל איטוא איראל איטוא איראל איר איראל איראל

לכלךכ צורמ אסכלטמ, לאיז מו נכזרמט? מהס **כלנכזוסו** 

סרכאלאט אכ צוא לעער: אואס צר עו צפואצי פר דוע אב צרארא לולאצ אר איז צרעגריצר ארגעיציר ארגעיצירי ארגעיי ארגעריצ

אכוא אןראר אסרארצא אכ כא ארארא אסאעוראאע

רן 12אר שרכאלינ אכ או בוא אכו קאי שכו קאי ער צרצרצ עא צוא שרכאבר זורכ ככמגר אוצ וכו כא אלטרא אלואפרל. לע נא ארעאי פאאלריי עלאל נוצופולאי אז ני אפוא לכט אורנאנלר, צינו צטואצ, לנ אר זכו נו נאאר אוליש לא וכו רוושל, לע 1אן זכרא זרס כא לזמופר ונע אטן ד ן ראבריו לאכט? אאריו, אוראבריון וכואי עאריו, אוטע ראו אר זראראשל הצוו שהקרולר, שבה שאושרונו לשא לכנאט שנשלנשר, לנ למו די משכלמו לשת לשן זכר

אאאטט קאי קר כא לרגא בטלאטוצגר ער אראטצ צוע לרטראני צרקלר או רצאטצ אראלובי ועצאטאואאי לרגעי כא אעשטער ער מראטוקוצאלר ארלאצ רצאו עט אךטרי כא אעשטער ער אראלוצ

עלאט ארעריו נוטטל, לנ

לוא פאוו אין אין פראי אראריי לראילון אר אראי פי פראיען אין פראין אראריי לראילון ארריי אין אין פראין אין אין אין אין אין אראריי לראילון אר

vuclai John au ullar **nulou** ustar udaultitu,

לרע־אולוזאור עלאטל אטאאאלא. אועכ עלאול ל־א

לוח אלוכט ווער, לועכ בצלוג לאת לוח אלוכט בכלבתגר:

לוח שרכחלע חב צוח שרכון רער קחיי שרגוועטכניי; גחשוועטכני צר בה אלהמטכני צרל המקב מאנשטה ועטרפולרעטרשט לר בה אלהמטכני צרל המקב מחכשם בוה היויר בי אנהמטני צרל המקב מחכשם ביה היויר ביה שרכונך לר בי אנהמיל היוי אר איכן אין אירערא כא ערערא ארערא. דאיר די ארגערא איר פיא ארערא ארענא אראנים ער די ארארא איקרט אר

וארלוצ אטו איר היאלרל: ארל עטיע בא איר ניאלרע? איר האירע? פואלוני איר פואלרע ועןראיאטויעי ער העארע?

לרס1וסואלטא לרעראולוסרא ואלכס כע אַרערא לרסאול

ארטריי לרערטטוצ לרמרומלואטןו, לר פומארר ומזרש-ארטריי לרערטטוצ לרמרומלואטןו, לר פומארר ומזרש-ארטריי לרערטטוצ לרמרומלואטןו, לר פומארר ומזרש-

ע\$16 גרכרוזט. לה רו זררטג זורא לו והוו? שנהזע

לא א אני הלצווער הקצרעאלרצ להגניי אר אין אר הארויע העלכאואא אריירייע העלכאולאלב אר אין אר אריוריע ארכארא העלכאולאלב אר אריוריע ארכארא ארייע ארייער ארייער ארייער ארייער ארייער ארייערייער ארייער ארייערייער ארייער ארייער ארייערייער ארייער אייער ארייער ארייער ארייער ארייער ארייער ארייער ארייער ארייער אייער ארייער ארייער ארייער ארייע

לואי כאלרא לרלי שרלי שרלי איא ואןראאשואע העקרעל ארל בא איפטרו ארר בא איפטרן איא שוארי ארר הפאר איי איפטרן איי איפטרן איי איפטרן איי איי איפטרן איי אייפטרן אייטרן אייפטרן אייפטרן אייטרן אייטרן אייטרן אייטרען אייטרן אייטרן

אררכלעע קאיז אאנראלר כא אנעאברו כ-

עסרא נר מאפרר ואזרטאטטט, אר טרצורצ רזרטאר ואנוזרטרעזט זרט זוט עו ארטבר לטא צראצרפוט ארטבר נט זכוטא — זטו זור עו שרטבר עראוט רכ לו נענוצוטארא, אר קראטטראטאטא ארטבר עו ארטבר עו ארטבר עו זור עו שרטבר אראוט רכ לו נענוצ ענארטבר אראוט לראלכטנרא, אר פון ארטבר אראטבר כט זטוטא לראלכטנרא, אר פון או לראוצי

## **VC/V**:

"שוכו א ארנוכו אבאר כועגינה ועזראמאא ערושר" עלורל עאלראו זלוזא."

לעכלע וא לרכזריו אוי ואוי אואריו אטר כא ווער

וע כואפרר ואלכאאאטא. עכ לור לאררולא וע או רו רוו של, לע מו 1ה1ע מע כלאש לושא לאמלשאוולארא לשא

אראווצארא, לואא עאכאא עכ דו ענכע דונוצ עא או לא לואת מות לעמבט צירבלא באבעלריו, מע נראסימ לורי שה כא הצרמשהמ לה אורי לאר או נאלאכאל. לו לונאל, לר או נאלאכאל לאר אלכאר,

לוז אכלראלר אל בא ארמאאר אארעלראא אלוכרא לאי לוז לכו ד מאכלפו לאר **מנלאט נ**צלהצ אלומפולא.

ארק אראביא אוע להראבע לר כא לנארי כא ארק אראביא ארץ אראביא ארא אראביא ארא אראביא אראביא אראביא אראביא אראביא ארא

LS1CA7LOC JJJJ1CAJS JC AI. AI ST1C7T LC, dL 11T

אראאר נר פומגלר ומזראמאאוא, אאר פוז מו להלהצ הרענאן פועגלר ועזראמאאוא רצזרצ ער זוז, פוזע מו רכרפזוצ' — צרף זור צו איז זאר מוע ער לראצ רכרפזוצ' ה

לראלאטן, אנן וור נו איז דאור אוא אר נרליז לראלאטן, ציז או ניזאכאל אר לדע לראלאטן, ציז או ניזאכאל אר לראלטרלאא אכ אר טי **ונריר**, לאי לראלטרא לראלטרלאא אכ אוז ליזאכאלר או ניאנא אר ניאט דאור אוא אר נרליז לראו זלטג. עטכל זוטע או ואזררל, לע על טאלש זוח לראלאנלא **לראלאר** ניר כא כואפרר ניצלא לאל לע רו על לורא לו נאן אל, כא לראר אא אנאורע אוא כואטצ: צר זוא לו לראר מרמשאברצ לאאטא, מו מראש שות לאתרל, לאי עת רלאדר נע נעדרתר מו שות ארלז-ערספס אלרסס אח לריירא לאאשרל, צען או נאלאכאנרצ לאר מוא ונער לועכ כרמגע, אוצ או לכו ד

 1טררוש אכונרמושרישע איטר, פר אראאלואארי א אררור איטראר איטראין איטראיע אריצער ארלער אראאלואירי א אריצער אראיאי

ע\$16 בארנולאי לכו נראאי לכאריי לבט כה שלאא

לרמ21טר. מאמ מו כ1ט אלרטד מטלרטדע אינראלוט לוט נא לרמ2טריי. אין אלרטדע ארלטנו מומ לטיי מרמטנו אומ לכי כט אומי

אונאן כא כאצלאי אוא אןראר ואאן אאכאאוונר קאיי

אט אוט אאר און איס ארארעטרען אי אוט פא אפאטאפרל דר עוז ארארעטערען אר אוט ארעטען אר אוז ארארען און פא ארטען ארא אר אוצלוולרצ איט אראטאלרע' קואט ארעטאלער דר עו איפאאפרי ארא עו

ארט אנאוט אַרער אני נכואנואוא ני אראוט אַרער אני נכואנואוא ני אראוט אַרער אני נואנואוא וויי

עלאו וא לאלי לר או אמו א מאכאמו אאראיר ערשיר

ງ<sub>7</sub>ງດ: <58>

1 1112C: <IV>

## ١,

לרף עו ארלעא אכ עוא ועןראטרגאון א אאכולא אירוצי לר פועליר ועןראטאאוא לכו ג גאכנו אארניאירי עו

<u>ל</u> ין וויטר: יאי איזר: יאי איזר: יאי
אראסר רצוג ראקגאליון צרל סרצואצ כא
לרמאלי: ארליז קאי <b>קואמאוראר</b> או לרערצל שלו
עצאו, זיר צו לרעבצ מגא ארצא שרעצרה א ררכר הצ
אררן אוכריון איאריו? לא ארא אור לו רצאא צראא אררין איאריו
ערן ארן ארן ארן ארן ארן ארן ארן ארן ארן א
אראו ארא לר צואי כאללהיל אבא לעטו אכוראאכאכו
לרג1נגאוף אנ אנאזרגנרייג ייר אוה צו לרגעולהיי צו
לרלא אעזשר אעאפואו אכואע לרגאאליעי עיגר: "גַא
ראו אררא אין אוארןי לוא כואארר רצארא ויאארי-
גרופרע.,
ארט כא ארעא לרגאעליני קאי כא כאצא רקאוצאאל
כא צרקלאעש האכלאצש כולוצרטר: צר געו ער צגלהאע
א 1דרונו, לוא כומדרר כארל לאארא ומלכאמאא,

אררי לרפולרצ אטאלו טרט טרלאערי לרפולרצ אטאלו טרט טר טרליצטאריי לר צואי (אכגרעם כא טררי

אסוכרשר כא ארליצורי לרשולו כא לראאלרע שו כועלר כא ארלי ארלי ליא לרשולו כא לראאלרע שו כועלרר אין פרעליביצרע איי

אוראר אוז פרמאלרע לר פועטלר ועזראמאטוז זאר ארכנר לא מיארישי איז רכ כא ארליא זאנאר אינאר אינארר איזראיא איזראר

כא כאלבאלר לד לולראאר קרמוטארא פאים איז באלבאלר לא ומלא אר וכוא לעמוסצא איז אראין ארא איז איז איז איז איז ארי דרצאר אארא אר וכוא לעמולצואר, פאיל ארי

שרשציער שורש כש צוח ששרשה גרוור בחורשו שרש

ארט בא אכרא ארגענטראלא לראטר אין בו פועלרר אר א ארגענטראלא אראליטר אין אראנטראלי אראניר, לר אכ בא אראניר, לר אכ בא

 **ג**אנר".

ארואל וכוא אטע רורשלאי שרלאריו אטע רורק-

זרם לרארואלו זסו זור לו אושא שללדכזשאזרייא, או

לר רקצוצאא אים **דמי צרכי** כומדרר, קודע וכו ארריצ רכרקאי קר צוי רכרקאר לר א זכוז כוע-

ילו מוכן לוא לבולו ליאי לר צר וכו לרמלסט לוח לו מוכן לרגללון ליאי לר צר וכו לרמלסט לוח

אווער לאי אווער רכרקטא ואא אכואע כועטלרע איז איזרערע רכרלטא וא אכואע כועטלרע, אואא

לרמלזה ארז ארנללר ארצלאל בא דור בינרלאר ארצלאל איז הראלאל בינרלאר הרצאל איז הראל היילרי בינרלאר ארצלאל איז ופוא

- 1. ד נכנלוו וא נכ כא נלצולאאראי כואףרריי רוראראאי,
- 2. א רכרקטו ואע רכ כא כועללרא ארנארא)י ארראורסעטר ארנאראי)י
- 4. א צואומו לרמוזאזרמ, לוא רלאזאג צומ מע כא לאטראר צר כומגרר זאזר **מררא**, אמלראא מר רקצוצזאמא.

<u>ל</u> יאולאר: אי אילר: איל
ארט פר מואי גפבאכןאעורוי ארלא ארעצר אאטראטראו
רע כא כאלנטניי קאיי קנעצולרטניי לר כא
עכעלאאלריי, או נעראל אאלדע לראאלואו וכוא ורע
לשע כא קאאקןרטר לר כא ערגוןאי פועללאי
לארטוראי כא לאאלארטר צר כא כומגלרה לולאי-
ארכן אין ארטןוען רצטן אכ כא בצקאכןאען היין ארן אין אין אין איין איין איין איין
א איכטו די איכטו אירטטיי או לוארצ איר קרפקר לי לראטריי
ארם ארן כא כועלרה אין, בואה ארט כא ארואראר אין פועאראלר אין
ןע אואי אַלאכזאזריי זאַרארזאַל לארנענע
ענ Sרכ־1עת terra incognita.
קואאאוראר גר כא אלההי מאצקואוצ כא וורר לר כוע-
אר אשלא, פורכ זוא צו וורר לוצלרכלולאלוצי
ארערעשאען צורריפן איר צואלוניאע לרגרשאען דור כא

רארא בא לוא באר לה בא באר לה כא כאצאאי לא בארריא האצא איכן הא לאי איכן באר לה כא כאצאאי לא איכן אי איכן אי אינא נואלרי קוא הארריא ואיצי פועלרי איז אינא פועלרי איז אינא פועלרי איז אינאר לאיי אינאר אינאר לאיי אינאר לא אינאר לאיי אינאר אינאר אינאר לאיי אינאר לאיי אינאר לאיי אינאר לאיי אינאר אינ

 $\partial \cup (1 \cup 1) \cup (1 \cup 1)$ 

ארצהראצי צהף כא נבהי נהארקטאי לב עו בוע-פא נבומשבנגע לא אמבושאיט שבלבייע אעןשאיעי קושי דולהשאיי ממבושהע שמלבי על בי רקשביי ער פא קרגשאיי הייסרע לה פוע-

<u>ל</u> י)ו1>ר: ילי) אין ר: י67י
ארר ועזרטעאטוא, רקגוצזאעאא רע כא עאעא זרעטר.
לארע אבןאאכרפער רע אופאלר עאפוא' אאַן
כועגרר רוצטועגוליך צרכי כה צרקלהעטהי רשניי:
רטו ארץ אלארלה ארץ ארלארלהר ארן רלכר אין רצון) ור
<b>ארט רככרטאאלי</b> : זרט אטראטאלולר געו אגלאז לוטו'
לר או רצטא אכטרעש קלועלרק אראינאט אכו אאסוכא,
רכ צוא כומאלר מאנאאר פוע פוע פרמאנואופ פאע כוע-
אר אטןא, אר לרלאצ רב פארלוי אוצ פוא אארלר
אארכל אוז אפוכרפר. כא לאארלא לראפוצער פאי
לוכרצרלר יכערמר י1רכ12ה", לוחמ טעשלע מעמוח עמ
כא 127 פרמנר פאאלר צאצורקןו רע זור, קר כו
לרכה ן אטו ארקכארע אכ כא כועללר ועזראמאואי
רואון ארערע: "כא ראלער ירצאראטרען ארערע: "כא

אראר צר אוא בארוא אראצר, צר-צונויזר קרפקאי אראר אין אין בארא אראצר צר זוא בו פועגלרי רצואצ

1ועכ **געאואיוי**, לאי כא געלנריי, לואי זרנאג

רעאו, לע לוזא, אכטעאש כא באראארא לאא

לע מע ללאון ו, אטעמ כון עאב כעאו עמ לוא לו כומארר.

עה לוז רליזר, כז רוליטריו, לוזיוה זכורטורצ לוז

אטרטוקאטראי אכולרצ אכ צו אוראבראי קורט אר אור בו ארכ לאסאלרלאיי קר רטו טר אראכייי קורט אר איר אור בו

SIPNIJUS: "JCST NC JCI CC IT KCOCH IJ SIN-

ע\$אכא 1ואריי ווי 1סררר ארכלע ארעריי 1ורע

אכטרעם 4 ש 5 אטטראא. לואט רע כא אטטר 1895 ירנרצרע לרמוצ צררנאי צוא-נרעוריא, לואי צטווצ צרכר צררנר לאי ירצורטאעור, אא אסטרפוצור, לוא נרצוטוצ ועורטאטרכו לאע וכו,

אטלרער כא אטאא לראירע רע צוא לולר שפרעוצ רע כא

אטאראא כעסארכון סרא עללעטטאלטא לטא דעללעסע רא

לעעצריו, לודע לאברצ אַרעא **ועזרכואַרעזרשר** 

אטוכא, רכ זו צוצזרער נא צרעריי, און ארעצואון אר צרעלרעצטור. או ער אאראצ כא הרפער אראנאין אירוא איראצ איראצ איראצייי איראצייייי איראציייי איראציייייי איראצייייי איראצייייי איראצייייי איראציייי איראציייי איראצייייי איראציייי איראציייי איראציייי איראציייי איראציייי איראציייי איראצייי איראציייי איראציייי איראציייי איראצייי איראציייי איראציייי איראצייי איראיי איראגעיי איראיי איראיי איראיי איראיי איראיי איראיי איריי איריי איראיי איראיי איריי אירי

לואי כואףרריי לוא לאנצר, נלצרעאכר דע כא כואףרר 1ט א אכוא **זרלצר**, נלצרעאכר דע כא כואףרר

כעסאטאר כט עעערטער נע כט געלגר נע לוח

"der Strick"! רע כועלרר אאר און בו צרקצר דר כא

Say Saukairch (Saus 1216 (Carchilu, Cus

עלאוצלטצ כט לכני לרעלכולולטי לטי לרעלאלולטיי

אטלרא לא לרמיאאטוריי לארמוכר לא לרמיטאוריי לא לרמיאאטוריי לא לרמיאאטוריי לא אי לרמיאאטוריי, צרל רע צוא האלראי אר צרכר ארא באי אראיריי. רלארמוכר רע כא

נרקכוטאטורה קאה קרטאאאטורה **עראכאטור**ה לאא אראטראלו רע כא אר צרכר רככראו קאה קרעצראלו רע כא אראכראל, צרל קרעצ אר צרכר הככראו איז קרעצראלו רע כא אראכראל, צרל קרעצ

רכזר לאטאלאטני בא רפארצרלר לר גור אור גו ארמר לר אין קוא בא כא מאכטרגאכאי קאין כא קוא מעמר לר ליין קוא בא פא מאכטראטניין אלרפניי כא לרטינא לרצרלר לה גור אור גו ארצאליר לראאלאא איטראע לי לאניטטולערעי לאר כוע-אלר איטראע איטראע לי לאראלרי לוע לרל-ארר איטראע לי לאניטטולערעי כיזרטילרי איר פיע-

נראשל שב רו לרכי משם 6 רכשלעלריות "ו' של' וצ' רצ'

אט צרע אראואי אראיאי אראי איז צרע אני אר אר אר אר אר אראיא איז צרע איז אר אר אר אר צרכר

כט זכני לרעזכולוזטי לטי לרעזקוזטי זטונכרי וני

אאט טואאר נלאנאצרצ, לנ נטמלי טכ אוז צו טטכ-

לור לו כש לכני מיכלנ שישלו נה לואי כומפרריו, לואי

אר כא הפאאפרבא אאשר א אאפר אר א אאפר ארן איזואַזל

לאט אט אכריז צומאכט אכןאררנט, בוע צואלר עאלור אין אסרינין אין אפיורנ פועלר אין אין פו

שלוגארל לו אז ארלן לאלוי אשכרא זי

אטע ארטר בא ארטר בא צוערלאאויר אר כא

אסלא כומפרר (זור ניצאיז צומלכר לרצל כא לרמאלופר

אטע ככ איז קרכקאי רקלרמטכריי, קוטיע עו לרעוצ' לו אט רכ איז קרכקאי רקלרמטכריי, קוטייע עו לרעוצ' לו

Sunce Joi Joi Jic Ki, Sul vi Fious Succe Jica, Gr Grazistas Jaja vas co 16 Ancocasana Grazistas Jaja vas co 16 Ancocasana Grazistas Jaja vas co 16 Ancocasana ער פט נאראר נוע נעראארטר! ער אראר לוער אריאר אריאר אריאר אריא איז אריא

כרשאישער רע אוא שיאור רקטרצרואצ כא איעטר רע ארי אין ראַ איןרש ירצאראער כא איעטר אין רי

אלטאלר לר אטרלוער לר לוכעוי ארט פרהאטרעי קאין ארט די ארן ארט אראטרעי אר ארן ארט אראטרעין קאין ארט אר לו'

רו באט ארטוא, לד לו איא אכז מרעוא ארליצ אאוי רני דיצי

כרטטרע קאי קר לו עשע איט לרלעעיץ צועןפר ארע איטרי איז איט לרלער איז קורא ררפר איז איז איז לרלעעיץ צועןפר איז איז איז איז לרלעעיץ צועןפר

## ארטר רא פארטארין

אסוכעטר ני כז כומפרר ירצליאטעלר. בואה לו לרמוצ

אכ אור, לע אכ דו ארצארא איא אים צועלכא עככעסאטוַר וַע ררס1ריו, רו על 1וע לו סעאלרא1ר? אעלרטע אסאענראאא אסוכואראא. זורכ הלאראלרר

איז כי שרגערשר מרמ דר כי כועללר דעיץ זכ לו

אראוטע רקרעראורע רע כא עראוטע ור כא רארמל רכזרא, לוזאא רו נרזראר? כרשאו; צאש שלושאל נר

כט ררשלר כט לרשערת לאן לאחלורטת, רו אטע שמלשל, לאי צרע וא כרשטאלרי צשואצ אעלש שואע אליירקטולרע לאי אוא ארלראלעע קאי אוא לראלעע קאי וורכ שביי

נא כו בואפרר אשלאש לשר מאכלאי הצלאותריי 

לכרעא לאי ער כומואוןאע אייןעע לאטואן צואע

לוחיו או 10טרן אחם לרכלחיוא שבר הקלראטרני. כח אחרון או 10טרן ארא אר כח להפלחיוא או 10טרן פרא

ברען ארכן ("נראי" bon — "איכנראי" mauvais), — איכנראי ("נראי) בי רכין איז איכנראי היי

אטע ערע שרלא אראוי ראטוראי לאיי אורכ שבאי לרסאר איז ארא ארא ארא ארא ארא ארא ארא ארא אראי אראין ראטאי

אטר ארר וו לא איז איר ארראטאי ארני בא לא איז איר אררארראי אירלאטראי איר ארראטאי איר ארראטאי איר ארר ארראטאי אי

אטרר1ואו, איז וורכ ובט' אכרלצעי ("איז איז קרעיזן לר לו עטי כי לוטועיע צרקצעע ("איז פי לביר") איז לרעיזער אר כי לבין איז הייבל איז איז איז ייבל איז וורכ ובט' אכרלצעיען הייבל רייבן ר

<u>ל</u> י)ו1טר: «V› טאַר: «87›
כראאאר צה כא לבאנהי "לאנוער" אאנוער לה בראאאר לה בר
אואמנומר, נרלומר, פרפומר, פאיי אורכ שבא: כא צאאופצר
"וכ" גוףאולט וכרא ("לטטאלו" trancher — "לטטאל-
וכר" couteau), — גרלך S3ואזר כא דראזראא
"באמנו, לרמנו, ארמנו, אואט, צרמראן, ארכן, לראנו, אוונט, צרמראלו, לראנו, אוונט, צרמראלו, איז אוונט, איז אוונט,
כה, רו איזה הרה צפויז כה לגיבן האיע "Jony היי) וייי) איז הרי
לרענוכר, אראנוכר, אווכר, אראראוכר, אראבוכר, אראנוכר ליענוכר, אראנוכר, אין
11/10 אין רבאראטארעריי, לואי א אכראר אטכ-
אטטערואט כט לרטטטטרע לר כט כועללרי רקלוצטאצ
אלראד ערכוא אכואי.
סראראכט לע עטע גועע קועע או לוטוצ שטו כא
לרעצלאר לר אאן אארר לאין אאפוכע
לרמצימורג, לי צי מו צואול, לי כומדרר אאר לצוא

אוט ארטארלארסר, לוז לרמגוגאא גרמנוטא אוצרטאולא ארנואאר ארציברל איי גרמנוטא אוצרטר. לר מומארר ארנו ארלרא אורמ צו ארכיא

Descartes, Voltaire, Diderot, Volney, Ampère, Max Müller July 11/co 1ch, — Sul vi Jisus Ch 17טטריא לועכ זיטטיכוכרע עשט זר שלבורועצטאון אין ארויין אין אייטיאלוירין איז לראו אוראי: אר אין אין איליאראיאר ארא פון און אוראיי או לעהר לארו לורא אש להש בא צרכא ברצולר. לה בוא-אר שאר אר ארכע ארנאל, גען **נעראל ע**לאו אמו לכאלכלא, רכ כומפרריו מאלאטאי, לורמ צו לרמאטרמר? לוז ענע, גע כו לרמגוונכארצ כא מעמרמ: לוא כומדער אטאסט לרמלאסטונען אין דיירייר, לע אמ

בצוצ' רצנא אכ לו מאכטרארצונר אבוי אוא בארצין אלוצ' קאיי בוא רצאטארעי קואע לואע לו אעקרא ארעואמ אריירייע אלוצ' לו ארליצ

כומפרר משלשש לזש לוד לשלר שנמלרמלשל כש לנלך-

וא1עכופעא1עפר 1וע לו אטרול וטא לרש1רא. לוטא

רצטאר לר ופוא ערהרלבאר עטו לרצלעוצ איה ערפאו ארצרלימנאי ואע צפורעפאע איאלעעי אָראלען לבאנן אָרא פא לואראי צרל קואה רקאראי ער אאלעעי צרנאנצ איה ארפאנ

א אר איריא אויירקטולרייי קואי ער איריצ אויירקטרעי אין ארלצרעי אין ארקטרעי. אויירקטול איריא אר איריצ איריא ארריא

ארן אר ארלא איז ארלאולרע לאי ארכ אבא. ער אר ארלא איז ארלאלארע איז ארכ אר אר אר אר אר איז ארנ אר אר איז ארני אר

לכארצא זואש וויראש באטוארשע, — רע כועאלר

שבאט עלאט און באיו. לאורץא נלאנעופני, לנ

ארשאם לושר שושרלהצ כה הלכנע עהצבו ועןהעניע ב

<u>ל</u> יאוז אר: אי אין אין רי: אין אין רי: אין אין רי: אין
אארא וכוא ארא צואי אארא, — לאי ארא כו אאר ארז בו א
עלפובאט עה כא כומפרר אשרא לרשאר, צאש עה כומ-
אר אזא כאאא אר רוכה כה רקאוצאאר לר וה
רכאר ארה ארז צרקצר קאי עררקאוצאאר ארה כא
נא צרקצר. צאלרצא, קר הרשלא וא רכרקאא אכ צו
וא מרראע, רב כא לכריו 12אשאבאע לאררצורעי
עלפעאלע כאנראונרא אינ אבאר, — ארא פו איז 1 איז על
רקלוצאא אשראה לרשאר, צאש צר רע כועלרר אשא ערש
נלצובאש באולצר ארש כא רצאשומר צר אשרארצור, או
לרעאן אכ לו איא כא רלכעע רצאטואו <b>גואע</b>
ארארצורמ, לוא מאש אררגצ אאראו עם אראבור.
לארע אר אראביצא, לה כא אראלאואאלי צה פוע-
ארר אסא נצאט גובט אוצ צרמאומרשר, צאס <b>צואמ</b>

אטרכר ערוכע אטע עא אין ארכוער אטערר אטארער אטארא. ארכלארע כא ארנואון אי נר או גי אארנלא אי לכון רמשאריו ני כומדרר שאלט (נללאליאראוַומשאי) לאונירשר לאי ליא ליארללישר), הלאוצלא איקרא אכואי, אסו לואי או אך אטרכרצי. או שאלוטא אא ordle se en **vjelenjely** le civale jog sin et אאכאטרןר לרמאלואוצ באע כועאלר אטלא באילאצ

אטאריאא, אוז ארנטל נראו אזט אכ זאז לראלכזונר, ντλς γς κηνης τη στο μουρία τη συνθία και συνρία και συ כואפרר שאלע לרצען אל אנאושאא. צוד עכ רו, רנשנ, אארוצ כא נאסארע אוו 1אר העכן אירו אווי ארו לרא1סס כואפרר שטוש; גרן לראוסס צוחיו ווחיו צו ארלריז או שלראל ארלוא איז אא איז אר ארצארעי. צואי וכו עכואל עכ כא נאלר לה אלהתהיי בואי שאו כומלר אטרא ארמואע צאורע לאיז מרמואע אנעואע ארצל דוניוצ,

אנ לרכנ אנ רוניול לאי אנ נללכראל, לנו גל

אראוא ככלוקר ראלרעצולוצ לאו לוא רצראשלי קאי

ארצאסן בילאטו און ארי קורע ומו אסרכאצי

לאי ער קשע זרסגוזאי נקשנה פוזרזאוו זפרגואיע

עלרון הל, לע לוחיו וכואי לאראריא מע אאראל על כא לכריו ארכלסארראע ארראערעערער צר וא רקרלוטגרצ לאררואוי ער רע כא אאוראא אארר צואי רגעריי עצאט לרמצאטאוא עכ אאנאכיר לאי לע צואי ארעריי אור רצאא זירן איז צרע איזעריי קאיי צרע אורוברייי — פו ארליז ועלראו לכש לור לו שב כש שעשלה, לוד לודא דרשלרא עכלטסרפולטא לעם דלרסולטלט לראר ניר צפוטאלר אטע כע צוט צטטר כו שירנע ערעוטאע אקפרארוים. אטע רע צוט צטטר כו שירנע ערעוטאע אפרארוכי

לר כו ארצארא וא לארע כו צומשכר וארצ רע כא אאראארא אאראאר א

אא אראאראוראא ארט ארא לו אסאראי; לאי לואע

בא לכרא ארצרבאלא צרמצרמשאלרי צורפ רצלאצ אמלא ארי צורפ רצלאצ אמלא

רצראסר לר זואי בו אסאבריי לאי לו איז קראטטריצי לאי כויאלר איז בי אנעסר לראטי איז צוהער הקטריצי ו איז קראטטריצי

אראסר לר זואי בו זרטוא שואר ברגטטרארצי רצטרע איני אירא איני אירא איני איראל רב ארצי איני איר איני איראטרעצי רצי אר וכו ער אירא בר זרכיוא איני איר פראטיעריצי

אטרר צוע איז לוא איזר, — לאי אואר וין פרעאטרערצ, בולראצ אין בוער איזרע איזרע איז איז אין ויאל וין פרעאטרערצ, דון פאיז אין איזרע איז איז איזרע איז איזרע איז איזרע איירע איזרע איירע איזרע איייע איזרע איירע איזרע איירע איירע

רו בלוך רקלרת)כר אר אר אר אר אר אר ארויב רצוו רו בלחלונ בעעזבר מועטלע היא לו בלחלונ בעעזבה בועטלע רצווי איז רריך רצווי איז היאלר אר אראל רצווי איז האילרטי

לאנוא נא לאנומנור, לונכ דודא נלצוצואאר מנ ארראצ נצאו לאנואר בא אנוראר דר שנמווצור"; או צו אאר צרמיצ אונכ ננכנ לאי "צאשר", לנ אנא אראוא לארגע און ארגע אר פועטלר אטא אראיא לארגע אראיא אראיא ארא אראיא ארגע אראיא אירא אירא אירא אירא אירא אירא

כט אַרעראַ אַרעראַ אַר אַרער אָן אָטע כטאָט

לא אכלאטערא להאטרעע "קואכל... — ארן ארכלאטערעע "קואכל... — ארן ארכלאטערטערע "קואכל... — ארן ארכלאטערטערע

כאט איט וכו רקלולגצ' קר טרטוא נקאכרוי איז וכו רקלולגצ' פר ערטוא נהאוקא נאיז וכו רקלולגצ' פר ערטוא נהאוקא

<u>ל</u> ילולסר: ילא לילר: ילסוי
לאי לרען טא ררן ארכער לר
ראלראר ד לרפנשוארציי פרמש פרענא אוא לאא אין
אורוכוזאארן דאי אוא דו דא דו א צוגוראיע אא אאלרייע כא
ארטרא רלצווער אוורןאלא צוטע אראיעי קואג
אלכאל וא מרךא אלוכא וצרר ייי ער, אטאצר, אאראלר,
אסאצר, פוא לו גרצרצ שראו צאשר כא צאואוזריי לר
כא אראראן
רו דנוצ, זי כומדרר כ12א מר ננכט, זי אנוצ, לי בא
ערטריו ער קרמשטרמאלרצ אע אכואעי קר צוא לרועני
אארכן אוע אכור' קר רע או געו ערעונע אגראור אין גא
ער או אין אורכ אבאי אורכ אבאי אורכ אבאי אורכ אבאי או אין אורכ אבאי אורכ אבאי אורכ אבאי או
שלהארה, לנ צור לור צו נצלשל שלכשריו, לואה צנ
לכרו האכלאארא רלב רא אבערצטרפן קאו רעא

לא לר צוא זוא צו אסוכר אסאלזוקר אסאלראן לא לר צוא זוא צו אסוכר אין אררכי?

באי פר כו זיי וו זיי כו אטאלוציור יי או אוכר ער לרכא אר ארי אין פר בו זיי וו זיי כו אטאלוציור יי או ווכר אר לרכא

אחצר וכו שאריצין ארשיני הי הקשרישל בין אחצר וכו שאריצין ארשינים איז אריצין ובי הי

ליז באלוליצ' קר רע רארקטולר ארואלו ארעציבאליב. אריסטרי ארעציבאליבי ריסטרי ארעציבאליבי אוי רקלוליצ' קר גואי לואי אויא לו לוליצ' קר גואי לואי אויא לו לוליצ' קר גואי לואי אריטטריאראיז אריסטריאראיז ארעציבאליבי. אריסטריאראיז אריסטריאראיי אריסטריאראיז אריסטריאראיז אריסטריאראיז אריסטריאראיי אייטרי

נע כראפע **אטע עלאולגועל**, לע אַרערא נע כט זכעא

אוכר ארט צו אאי איי אריי אוני אטראיצ לעער פאיי איי אריי אניא קער. פורכ פאטולר'

ווררשצאי עאפורי אא כרעשר קשע כא שברי בשאוא

רלאכרונענכר, לע צואי אאאטריי נע כא אראא זרעצר איי צרעזע אאוראי איזאסריי נע כא אראא זרעצר אראא זרעצר אראא זרעצר

לראלרבאא לרכוחא צראצראשאלרא, וא קחא אראחר ארארצרו בא ארארצרו בא ארארצרו באיא אראחר איז ארארצרו באיא אראחר איז ארארצרו באיא אראחר איז אראחר איז ארארצרו באיא אראחר איז ארארצרו באיא אראחר איז איז ארארצרו באיא אראחר איז איז ארארצרו באיא אראצרו באיא ארארצרו באיא ארארצרו באיא ארארצרו באיא ארארצרו באיא אראצרו באיא ארא אראצרו באיא אראצרו באיא אראצרו באיא אראצרו בא

לרעראטר נר זוז צו צאווזטר, זור נצואג או וטרגראזא אר או, לר לרכרקואוצ לראטרצר רכ טרוטרגרא-בואלרא ור צוא לכרי שטאראי שרטאריי, לרט רכרקוו בואלרא ואזרטאאטואי. או טוטאטריי, לוא בואטררא וכו

כט כועטלרא עזןטטאיי איז ארט צו הרה צרקלעצי קר טכולרעטלראי לר כי כועטלראי זכן אי רע קרהלטטר קטע ארר צור' קורע עו צטטר לופוצ או הרה צרקלעצ' קר

עלאו נכנלאוא ארנאל מאט פומפרר אינא או לאארנא ארט ארא ארא מומארר אינא ארניעל אראטינלר עינאר אינא ארניעל לרמלולא ארניעל אכניער לכניעל לרמלולאלי ארניעל אינאר עכ פא אכנייע רן לאמאיי

וטא רא צואי אוכאוקריי לה גור ערלא קאיי קר אכ וכו לרערצ רע כא קאטרע כא ולרר שכו לרער רכרקאו

עלאולאא אשאורא, אושע לועכ אשאועדאי אשר-

ן כא להלהכריי, צהף אמבג כא 1טרך מאנטא דומה לר י

לוז משלור ווישע לומלכי לאר לוא נילצולאטר: צאט ניאלטר אישע לומלכיל לאר להי ליאל אישר אישר אישר אישר אישר ליאלי

לוכל כומפרר כללהל בכנללולט לובכ ומלבמטאטט.

צאלרא קואי אפואי לרלעפראי פר או ופוע צותאפרר אריבא אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר אריבאר

נוצאטרערג לאי רעלכאלרצי צרף מו צאלרגא, לר כא לרעלאלרים לה לא לרעלטרצר איז אלר ער אראטרער

ארא לו, ד לע וכו, ארם ערואו בעטואברלטא עארורא לאיש באפרארא, עכעלארל וטא כואפררא **ערבאוגאטא**, על-

אר אור בי באומאלי — קור לי דואה רצוגל רצוג? רצוג? שר צומוכר זוני קר כא לרשולי לד כא קנשולי לי כא קנש

שרפעראי קושא שרצרוה באשראע קלאעשעע דא

לור לו אט כראף רלזכרונענט עראלא אר אכור, אורא לו אטע כראף רלזכרונענט עראלא אר אכור, אורא לו אטע פראף רלזכרונענט עראלאול אכ או כא

אש זע כרמשע אשע עכעלאולש זע לואה שעשולאטרה

לורכ ועזרטעאאואי קאא אא ככעלר רע כא לוגעאאונא עא צואו כאאוַרוו כד רבוראר וור כא פרבוצואסרוו כא ארארטאר **נערואולע** נענולטל 1ה1א רוטרא וא

אטטרא של כש לככלאשור ול 1וע לו כומפרר, — לשא ארער לה נלאולאל מהכלר לה אלהגריי קודיי פולראר

לרצירואצ כא כומגיריע כאלומאיג כא להפולי לה כא לראסטרצר צרקלר דראש אב או עראורא ערלאלי צרו

שליבעל אש קורכ צרשסרכה קאי צרעןבעקלה בושרשל נר אטע רצאטן איז פרעשר איזע רצאט אווי לאא על עלעלוורואולט, לען לעא וא אנארכלאר. עא אוא

לטאר אכאוז נכאונר כל נכ אכנה שלראולאלי

כאן הב ארא אר ציכר אבאאר אאאארים: ארא אר ציכר אבאאר איזאיאריי: ארא אר ציכר אבאאר איזאיאיריי: ארא אר ציכר אבאאר איזאיאיר

S1221S (124 2C51S122C4, CZ 121) SCOIC1C, CZ

לראור אין ארא אראין להיר כין אראין היוין העילור לרעלור איראין אראין אראין לערכלר איראין אראין לערטיל איראין איראין איראין אראין לערטיל איראין איראיין איראיין איראיין אייין איראיין אייין איייין אייין איייין אייייין איייין אייייין איייין איייין אייייין אי

אין צרעקכראי לור איראי צעאריי. צרל רב בא לראר בא אראי אראי צרל הב אררי איראנאראיי אין צרעקכראי לוראלאיי אראיי

בא הלכרע הכהקטו ואי אכואע כועטלרע קארא אין איליצ רכרקטו ואי אכואע כועטלרע אין איליצ אין איליצ אין איליצ אין איליצ

אי רקטרוזרוכטע אטרצאטרי קורכ רקלרתטכר צרעלו ועע רכ אי רקטרוזרוכטע אטטערלטע צכורערפעע ניורע רכ

או אאריצ ורא עראיניין איניצר אין איניצר יאראנין איניצר או איניצ

בא הלכנע איסו אונע בו ארעלארע! צרף צר מו הב ארעלארע! אר בא ארעלארע! צרף צר מו הב ארעלארע! ארעאים איסו אונע איכניקארע! ארעלארע! ארעאים איסוראר ארעאים

שוועעצעצ לאי רצועצ וורכ וכועלואוז ורש כא וורכ לבועלואון

בר: <112)

7 λλι1λα: «V»

## VI

אטא אראך רא כא אאלראד אראר איאראלים אראר איארא אראר איארא אראר איאראלים איאראלים איאראלי איאראלי איאראלי איאראלי

1טא לו נראאלע רקלוצואצ אראוא הלכני באי —

לורכ לו צרעלאלר לוטרצ — "לא כועללהו אשאין

רכרכן איי רצטא אראליט אראליטר ציט אראט ערצטיא לאיי רצטא אראליטר צר כא האלביש ארצטיא לרני לרטא ציר ארלטיט אראלי אין איי איקרטש אני פי הקגוצטאטאיי קאיי ארל-ראיי אין היי פיט הפגיצטאטאיי קאיי ארל-ראיי האקרטש איי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיי הייטיא לאיי רצטא אראליטא אראליטא אראטייי אייטיי אייטייי אייטייי אייטייי אייטייי אייטייי אייטייי אייטייי אייטייי

לאנגלאנאט פורכ אאלים ארצע לבעאט לר אוע ברי אוער רצאאט איי לרעאט לר אוע אור אר כא

וכו לאונט , לא לראונאונאן ארט ועט וור, לע וכו Sdoilny, לא לראונאונאן

איזרוריו מר וארליז מרשרצי רמואו רע וורמי לאו קור

לרע צאלוכן צואטע אילרטא פועלעראי וען דר פאלהואי אילוראי אילויאי, רצוא אילויאי אילואי אילוראי אילויאי אילרטאי אילרטיי אילרטאי אילרטאי אילרטאי אילרטאי אילרטאי אילרטאי אילרטאי אילרטיי אילרטיי אילרטיי אילרטיי אילרטיי אילרטאי אילרטיי אילרטיי אילרטיי

לרטער נר אטככראטאי לרכורלריי, יירע רג רע כט

ארעוא שלאצ ונע שווכן: קוא כא שנטאלעל ונו נוי ארעוא שלאצ ונע אונו: ארעוא בראכולאלעי ונו נוי ארעוא ארעוא ארעוא

לרארואלוזט S, לר 1ור צו רצוט 1טאאן לרארואלוזט S, לר 1ור צו רצוט 1טאא לרארואלוזט S, לר 1ור צו רצוט 1טאאן טורטור

אאכטאסוכא פאין אואכ אוץ ערצוע אלבאוצ צרכר מאט ציר

או לאזרכרל מאכלאלאר, לאי נאע מו מאש לאסרכר רוא אלהעלרת להם לורת, לע וא כותפרריו אסלאיו זול

אחת נלאוללטל לרכע מחש וח לשיו לע לעלדע לע כא

לראסטעלר ארנוש עלעלוורוסטל, שו עכ כא אטע עלאולאטא אירש בועלורא אירש אירש אירש אירש רכיקור א נו. בא שארו פראר לר בא לראשטרצר רצואצ

צעלךע אטע זאלע מע זועכ עטכלטטובט, לועכ לררא? לאאו נר כא אאר פולאא רכ 1ואי לו ג'א כוא-אררוו לכרק1ו כז קרעאסרצר זעקש ער לאסלכוזשל על אא מואשרה, לאט כא דודר מכע אאע

כראפע לרכרול לודא לו נעטאנרא עא כט לכעיו ScvlJl איז Ary ScvlJl איז ScvlJl איז א Ary איז איז אוראר לאי אר ארכ אטום און ארכן איר ארב אטושר אין איר ארכן אין איר אין אין איר אין אין איר אין אין איר אין אין אין אין אי

אר כא אאר רצןאא אר רצןאא אר ארקראארא Vola-

pükıS1cı. רצורג צאוגר, צר או נואר כא ראן ארערע: Volapük אורארא: Volapük אורארא

אטכןטטוכטטרוי לר כט אַרטר' לטעק, טכןטרטראי רר צאר איררט ולרב רצאוי אירצאר אירן ולרב רצאוי איקרטאיי רי אירטין אירטרי אירטין איליטי

ארטאונטאריי נר כא אוראר, אונאוג אאוא נא ארטראאוג איא גור איראע אכיאאוקנאיל פא ארעקרענוצ איא גור איראע איראע איראע איראאונערייעל פא

VolapükıS1רא אירוצ אירון אירואר אירואר אירואר אירואר אירואר אירואר אירואר אירואר אירואר איריאיר אייריאיר אירי

אוון ארא לאי אאוון ארא כא אכריי ראצאי איאוון

אטכאס גור, ור כא אערען ארערטןר אר ארלאלרטןרטערע אירטערנער ארכריןרפערע פאיז ארערעןר אר ארלאלרנן אירערטן ארערען א

ירצארסאער או לורא אסרנארע ארכערא ארכן ארטאראר אין לואי אירנאר אירנארא אירנאר אר ארנאר אר ארנאר אר אירנאר אר

ירצארטאער, לאי אאלרטד אכו אסושאנא ארכארא לואי, לואי, לראצאאר איל Volapük ארכארא לי

ונר נה בועלר וען האקולאי לאלר לרן אר אארר נה בועלה וען וכני אר אפון הי לאטון לען ברן אר אארר נה בועלה וען האקולאי לאלר לרן ארר לי בא אט אראור אט כא 1ער ארון אראור אט אראור אט אראור ארא אראור ארון אראון אראור איז ארא ארא ארא ארא ארא איז ארא אראי איז ארא

ירצערטאערי ההפטש כא פאאלראאי האכןאטוכאלהי.

לא פרעצאער אבוןראנ לאני לבאר לולא פאי א פרעאר ארראר אררי

ארטא איז צר פרמגר מראבונרטרשר צר ירצאראיזי רע קור קרעצוצאאצ כא אפולרטרשר צר ירצאראיזי

נצאט לרשביצוא אביצלא ניר צואי לאיי לרליצ רצאי

בת פור פרתשושוש בש וכונרתכטר נכ יכשוכשתור שתש Volapük, תו תר אררשל לרעאטרתנכר שתשכוצו אים אים אים ערתשה אים לרכלאית אים אים בשינה אים לרכלאית אים אים הונונרתכטר נכי יכשוכשתור היים וכונרתכטר לביכלאית אים אים וכונרתכטר נכי יכשובים וכונרתכטר נכי יכשובים אים וכונרתכטר נכי יכשובים אים וכונרתכטר נכי יכשובים אים וכונרתכטר נכי יכשובים וכונרתכטר נכי יכשובים אים וכונרתכטר נכי יכשובים וכונרתכטר וכונרתכטר וכי יכשובים וכונרתכטר וכי יכשובים וכונרתכטר וכונרתכטר וכונרת המודים וכונרתכטר וכונרתכטר וכי יכשובים וכונרתכטר וכי יכשובים וכי יכשו ושראי הצאראיר הצאר אר אראכאיא אר אראכאיראיר איר אראכאיאיר.

(2) על זרי זאלע מעומלזאויאיינלטטאלר עלזטל ארכזע זרי זאלע מעומלטאולאיינלטטאלר עלזטל ארכזע זכן זרי ומלזטאולאיי ארכזע זכן זרי זאלזטאולאיי ארכזע זכן זאל זטע ארכזע זכן זאלוטט, לטט אָואיי דריטזרייי איי לטרע לעכלאיי זטע אטעארכזאיי איי מע עלזטל — מע עלזטל

לאר: <122)

ל עלולאכי אלא

לא יכל וכא איא רע בא קראראשר רצוא 1טר איא רע בא קראראשר רצוא 1טר איא רע א איר אפאר ורצוא 1טר אין אין אין אין אי

Volapük ראו נרלאט 1טר כראאר לאיי שאטוראשר ראלראטאלו אוא רארכרא, אוא ראו אכלאוואלאט אכ אינ אינ אינ אינ אינ איניאאר לרא

באטא לוארטרעסולאליר לר כא אטכואי טרסווטיביר "pab" (רקלראטר "pab") איני איניואי ארטוביי ווארטרעסולאליר אר

<u> とりはつい: 〈VI〉                                   </u>
pab, pap, päp, pep, pöp, peb, böb, bob, pop,
pup, bub, pub, püb, bib, pip, püp" לאו 1ועכ זכר,
לוא אסושאב אמלראד אכו צועוכאי ומאנא ציל בעו
ארטא וכוע דע כא הבנרערהרהראראל וכוע דע כא ארכן ארנארהאראר אור רצואצ באע צ
רע כא אוער).
(5) ע Volapük, נארל, אכ קרכלאי אירערערערערן אירן (2)

באטריי עה כא לואטולריי צי בי לרהללטדר (הלציני-לבי: רילטבריי עה כא לרמעהשה ש לוהר צי ררשלה הג לראל נללו הצאלאי, לאט וכו נללאל לוקהריי דשטמא-נלאי), לוא הריך נהצרמאלא ררשלה הנלשל צירא נללו לשנולא בי שלרשר (על לואי הרימיי ללו לשנולא בי שלרשר (על לואי הרימיי ללו לשנולף, יאקכרייר

= Nelij). 1ור לו א*ר* גרכ*ר* נראש אסשאנראשא

לאו ואלי אכ כא אבארכר, לע צואו ורכזרוו "ארופרעכאנאו צרנא אאט וד או גרר רנאר ארוץ אירוערעכן." ירואר ארואלר לאכר קורכ רע כא ארואלר לאכר קורכ רע הא cinpression - AC cinpression - AC cinpression - AC cinpression - ACאסוסט אור צרעוראראי ארט כרטעאורי צרו כא כואפרר אושיריש כא ירוכרא לוצליכלושאלו ירןראיר צוא לוא לכו לאי לכו, צעא וא נגלעאנר נג כא שלרשר ש נג וא אלארמור.

ງ<sub>ປ</sub>າດ: <125>

√ λλι1λα· «VI»

אראסוא. או לרכוצ אש אראסוא, קר צר ארלוש רועל-אראסוא אין לרטוצ איט אראסוא, קר צר ארלוש רועל-

ארא בוער רא כאנאו ול ארוך 'רופרעכאנאו

עלאולאטא כואפררא שאלא אר שררשל לאסרכואו

לא כוא מראר צואה צראכץ צאם כא לפרא אראכא

תצ אז מומאלה. או לארוש בי הפרקשה בי ביראשה הי ארצוש הארקשורואשט לרמשטהצה ארט כא הפרקשה צה פרצוש הארשטאטא,

אמ כאלרמצוצאר ול כא לרעציצר, קואי אמע

USITS OF THEIRIGHT AND STAFF OF THE STAFF OF

ארטן אר צכפאטע ארען ארען ארלאוצאארלאיז ארען ארען ארעלאוצאראאלאיז

כואפרריי או לרלשל יישה אשא קשע לבאש לכראש פרשורפר

כא לכרוי האכןטרצלרטא קרעצוצער לר כא קרעלטרצר

אט אַ אַרארא אַנואַרני 1טר אַראַר ירצאַראיער רע אַז ראַאר אַראַר אַראַרי אַזראַראַר רע אַז ראַארי אַראַאר אַראַ רע אַז אַרארא אַנורער אַר נא פועאַרר ירצאַראיער רע אַזראיערע אַראַאריי אַראַאייער אַזיי ראַ ראַ

רלאכריות אם צוא, לוא אכטרמא ורט לרמאלואוצ לאמ אוא צו כומפךר, אואכ נצאא אאל הע ננכנ צאלראו, לנ

כט לרמףסרצר לפרל1רג וא שפוא פומפררמ. צר אטרעי קרע1סט צוא ארא<sup>ו</sup>רי כא לרמאסרצר רצ1רצ

ארע נכוענואוזא, לר או רקנראוארצ ואע אכואע כוע-

לרכרק1ולרצ ערלה קרעל2רצר קחיי אהרצ רכרק1רע באצוחעי

לאר: <128)

√ λλι1λα· «VI»

## **\/**||

לרגאערע ערגר: רע כא עשאא געעטבע אער פאצטאערע ארגר: רע איראיז איראט אירארי. איר פאצטאער ירצטראארע ארגער. איר אי

רכיר, אליבי לירכי לאלוולאלה של פועל לירכיר אליבי ליי לאלוולאלה של היי ליידי ליידי ליידי ליידי ליידי ליידי ליידי

ירעסטרציר לרא אראסרציר לראסר ארן אין אראסראר אראסראר ארן אראסטראר אראסטראר אראסטראר אראסטראר אראסטראר אראסטראר

ארי זיקכטב ער דינוב דוכר לכצו זיק קינור. רכרקור לר כועטליר ועורטצאי הרלוולוליג קסרל-

תנכת אמלראה מת נאכנה, תנכת ארצא נתך לאה תנכת אה 12 איז הרו, לה ארנה היה נואל נה או הצאו, פר אוצ אוז ארנאר אנהה מהכלאה **מהראה** אא הצאה פומדרה, פואה אר זור בו עו זרלהז ארצארעלו ארעעיי כה הלפרשע לר

אר ווי כו או ווין איז אכיז אלן איכאי אי כא בל בכיני לבי ארבי בואידר ארבי צו ארא רצואצן אכי וויליא.

לאי לרמוצוו אם לרמוזאלר בא לאראי לרמיצוו אם לרמוזאלר לראיצוו אם לרמוזאלר לראל ורעאע ארראי בוע-לרמוצוו אם לרמוזאלר לראלו לרעאע אררמערעי בוע-

לרטוטוו אב לרטוטאר רבאו נרמא ארעטרמ. צאט בא לאראטר בומטרר, לוא אב מאכטאי לאיממט אומ אלאטר לאי לכאט אלאבר, עמ לואי טובארי אוא אטובא לאי לכאט אלאבר, עמ האכלאורעטר עצאט אלאבר 1טע לאיז 1טע עטכלטטוכט. אַז זרצארטע זע דער ארז לכאלר צאנטואכא אין אראלרא לאי ומצאוארא, לאי זר כא לא זכאעלע אסאלילאע הערטאועע, אסורעטעע לאי לאסרלאע' צרעזוער אכלינעונאע אגעע אכ כא עאלאטראולט אלעאר. עאכלאאא אואא דראלרא לאכ אוסוגרצ, לאס לאמאשל אכ וכו, לר למו לרלעאל מאס ایرکاری برد کی کار کرد برخ کرد کارکی "bam", SUZE USTES "bim" לאי זועב זכה, לאי זועב זכה, לאי כואפרר אטע ל12 שטלט. לא כט לטעטנר נע לכעעכשא, 1ספא לאי רורולררא כומפרר כללאל 171 לועכ לאינ, לועכ עלפעילע לאי כא כאנאנר לאי ארטזראטאר א פא נא זאוטאנר נר נרעצרא אאן -שאר. אכ ארער, לוא אר לראאל כא הצראשרא נה כאלו אבארעי איז הצארצ איז הרארי לרארי לרארי לרארי איז הראריי איז הראריי איז הראריי לראריי איז הראריי לר

לולרטצאיע קכאלניצי אי לו טוסרלרצ 1טאי קכאלניצי ארטר איי לו אבטר לר 1טאי קנאלניצי אכואע קראטר איי לו טוסרלרצי אכואע קראטר

צוטורא ... לאמטצ, לר מרמור רצזטצ לכו לאסוכא; צרף

בראטאר כא ארראטאי צר כו צרראאיע צרערישע צרערישע ארר אין פון אראלר כו אראי אין אין כו אראי אין אין כו אראי אין אין פו אראי אין איי אין איי דר פו צרראאיי צרערישעי

וא ארטריז ארלל לנכלע נא ארטריז רו ארלר? רוא עא

כט לרמ1סשט לומר ניר כט שפושפר". צרון שלנמש כו

ראואול ורע רא כא לארלאעראלרע לר כא אאראילרי כו

ן אכן ד אועכ אנאנא, לע כו ד אוער אנ

אראוא רצווצ דע אראוא אכווסר, לאאאצ, קר

אר: ראו אראור בא לאראור לאראור לאראור לאראור לאראור ארערא, ארארא לע מואפרר, נראו אכ אראראן רי עראור באראור לאראור לאראור לאראורא נע מאפרר, נראו אכי אראי אראור באראור לאראורא נע מאפרר, נראו אראור באראור לאראורא נע מאפרר.

ארן ארטנר אירו אירטער אירן אירער אירען אייען אירען אירען אירען אירען אירען אירען אירען אירען אירען אירען

צרארע לא וכואי בו ארגריי לה ארגריי לאיי וכואיי

שלרארין וו לארנרל עת לוא אוללראר נע כא ונער נע

לרטריא, וכו לאפראון אירטרא לא אירטרא ליא אירטריא (רטריא, קאיא קרכקאיא רכ וכו רעלבאון אירט רכ איר אירטריא ליא אירטריא אירטריא ליא אירטריא ליי אירטריא ליי אירטריא ליי אירטריא ליי אירטריא ליי אירטריא אירטריא ליי אירטריא ליי

ארכע ארטן ארטן זר ארט **נא**, ארכע ארט **נא.** 

לועכ זע לאורטלאי אכאראריו, אועכ אאלש זע אראיזיי

כומקר ינצאנטאזר, לוא צו ונגר לאלטנצלואוג לאי נצאנג אאזע רולרט' קרמרעטאזר צר כא שבהי ועאאי-רשר' קוא קרע איז צו וצרר קאקארצקואוצ קאי רצאנצ רשר' קוא פויאלר. לורא רלבאו אכ או, לראלבאל ערע, לנ כוא ארראלבאל ארא לורא לורא לובא אור אראלאור, לנ כו

לארט ורע אורע אור אערטא ערעוא רקלוצאוצ, לאיש פו ארעוא רקלוצאוצ רע כא אירוא א פו ארען ארען אין אין איר ארען אין איי

ארטטטאלר אר רצאוצ איסראי א שיטראי לר אר Volapük באאר אר אר אר איסראי א איסראי א אריסר אר אר אר אר אר אר אר איסראי א איסראי א איסראי אי

לכולרערטע לר צוח כועללה אינטאר אינטאין ער הרצטר אינטאין ער הער קרעצטווצ כא אינאים קר פו אינאין אינאין פו (כא בארטרי אינאין אינאין פו (כא בארטרי אינאין אינאיין אינאין אינאין אינאין אינאיין אינאין איייין אייייין אינאיין אינאיין איייין אייייין איייין אינאיייין אייייין איייייין אייייין אייייין איייייין אייייין אייייין אייייין איייייין איייייין אייייין אייייין אייייייין אייייין אייייייין אייייייין אייי

ארר אטע כראפר נלפוצאטל, לנ בא אוע מראפר נלפוצאטל, נואר אטע בראפר נלפוצאטל, נצאטל אטר באנר, לנ

127טררוזא וא, לוא לא רען אירן אירע אירע צואוראע צואוראע.

בא אי כב זובי קובי אי אי קאוצן אצי קובא אי הגאבער דא הרא אי האידי צאין איריצי צאין ארי אי האיבער אי איריצי איריצי

ועןרטעטטוז (רקצןרטגטרוועסטז אסופרטגי לסרטוא-עסר, אולעסר, אא 1סטר, ווןו וררעסר, לכעל לען כ-עטר, גרמרטעטר לאי וועכ זכה), צוז עכ זואיי שביירקן אראין ארווער אואן דיאין אראקעע ור ארקן אראין אראין איז אראיכן איז איז אראילעע כט כומפךר, רלכטטמלע ארט אור צו לרמאסדרכע צוחשמ שבושא לבשאלריות. זונכ נלאנילוכנ עזכזשו נכ כש לכני מרראי לאריירקווצלהי אאר כא צרקלאעלאע

אוומלר לע כא אוומלר אלצרצ צואר איזיארא: אוואלר אלצרצ צואר

אסרייעל זרא לראלרסטע שב זור, לועב שב שו שובשזר? CJ INSTONITUM CINPUISTON, ICI 7007JS NC TOI TIC,

לע וכוט לאריירקטר הצט היר הור הא כט אטאלאולר, גען מאט אטו אר, לע או עמ כט אמט

VINTAL JUDY ILVYN INJOHERY SUD CH CIVELIZATION ארט אור וכו אסרעאל צואא לכטראע אסרצקא אין

**ירן און און און פועלאולאטא** כועלארא מאלאסטא. סוטרוואלר לסטדרא

Section 11 Security 2011 Section 11 Section ארוצעה אראכארצי לר ומו שרש כא אארא שרייר ירצארטאער שיא כא אטרעאאר, אירעארע אררארי, לר וכוא "כועארר, (צר וכו "כועארר, אירע

ואר אואר ארער אין פרארואקואט לי אראר ארא אראר אין פרארואקואט אראר אראר אין אראר אין אראר אין ארארואקואט אראר אין

רקלרמטר כא אאין פר צר צומוכא בומטלר טבי טרלטר ארקכראטרייי אכרקצררכרטלי אוגרטלי שוצרטלי איי זורכ שאין איי קר צר צומוכא בומטלר רג שרלט

לרעטן: בא צר כא שהאלה הצאלה הצאלר הצאלו ואג ארפוער ארטוער ארצורע ארטוער ארצורע ארטוער ארצוער ארטוער ארטוער אראירע

ארכלארן אירן בא אאלאלר לר פא אאלאאין לראלארן רי פרי אאלאאין לראלאלר לר פא אאלאאין לראלריי ער פאר אר

ברוצוריו שוע העקרטש שכו אהשובר קרתשהערצ שרש בה

For a control of the set of the

אראטוטרע **כא הרגטטר לר ררכרטר**י אראטעןר וכריי ארצטטר אר הררכרטערי אראטרען ארען אין אין אין אין אין אין אין אין

לכו שאראל וכו אראדעראה בורכ האראל אים באמואו

אר שרה באים הב מר איריז להלוטבעי באים וכו הב קאי קרעצרעולו ועזרט צו **צולרטצאיע** שטועפוןרייע וכו

רכ צור צאסרלואט לו לולאצי בר ער רקגוצטא רב כא

אררא, הע קושר הכן ארבן אררון אורה לה אררא הואלר, קושר הכן אררא הראן היא נועל אר אררא היאלרא היאלרא

בי לבאר לורא או איז הי רא כי איז הכלארלו לה כוע-בי לבאר לורא איז הי הי איז ארלא איז הכלארלו לה כוע-

Sc cu 1712 cSca8e in ciapte up12 gensis175 ca

לראו וער אספטר אורכ אורכן אורכ און אורכ צואטרא לאי איניא אורכ צואטרא לר און ורכ צואטרא לר איניאר איניאר איניא איניי איזיין וירי

כט כואפרר Volapük אורטו אטע אל אררשל; צט

אט אר אררט. כואפרר אררט אררט לוארטראשו גר לראטראט, לר שטר להכלאי לשארכריי אראוט רעשרר אטא אר אררט בואפרר, לאי כט אראלר שטא אר אררט בואפרר, לאי כט אראלר שטר איא אר אררט בואפרר אררט לוארט אראטר ליארט כא רצטעאר אקאררמור א קרעלארצר אאטרצ רע כא

Volapük איין ארען ארא ארא ארא ארא ארא ארא אומא ארא אומא ארא אויא ארא ארא אומא ארא ארא אומא ארא איי פוא ארר וא

אר 2רכר רכ Ponylide, צרף אאלא רכ **לראטאר**, אי כא רככראטצר צי כא לראטאר צרצאטר ארצארטיצ רא פואארר אא אפו צי אראט, רכ כא

5175 Tro Eluv CSOC71112. Scl. ciapper deasis725

רכנרסאטןר נר כט אסטאלרא לר כט אטאטאוקר, לראואןר אר און אטאלרא לר איז אטאטאוקר, לאיז כט ארכנרסאטנר איז בט אטאאנרא לר איז פט

צועלכע לרכעללרת נא דולרגצאי הפלרעצולאי

ררא, לואא לוא ארנא שלראר אאנאל כא איזרא

Volapük, לאי ואלכט כא אנד כואפרריי לרענאפופר?
ירצאראטולר: ראו צפוא אוי אורא צו רצ ארא ארי איי איי איי איי איי

לע פואפרר, ארנט כואפרר, ארנט אנ

אט רקלוצטטעטי (רעראט רע צוטא אראור איז רקלוצלטעטי פיז רע איז רקלוולר, פר אטא ארצופטט פיז ראי איז רקלוצטאי. אראור רנ

לואלטאלע עכלסררולא, אאראלא אאס אאכלרלעה לא

אור אור איז רא אור פוערטאן אירע פוע אור

CINACK, SK 117 178 AJV

רלונו שאסרי ארגי לרארל לרפולון איסירי אכ כא קסראלי לר

אררא כועגלרי קר כו צאלפרצוצ אכקרעלאבן צואע

או אין אין דין דרי קואע לוולרע אאלגץ אין בו פועטלר. דר פו מרעזאא רארקאולר אפו לרעא רכ ירצאראעני פאלראטע איז כא אומר קאיי קר כא פועטלר איניראנא אטוראר צואט עטאטרטע דר כא אראא אראטן רעצרי

לראלולא ארזר עב 16 איכלאאלא שראליע ארטר, —

ארא קורא כז ארלה אנביר אלנטר אלנטר אלנטראי דע רקנטראי באר פו לראשנ הרכר אנטאב 19 אראין 19 אראין 19 אראיניי אר

באר בא לראי וא איר איני קארו ערלאט פועטלרט איר איני איר לראי איר לראי איני איר איני איני איר איני איני איר איני

אחה רקאוצאטער אחי גואראער רכאטרלואטא. איז רקאוצאטער אראלר איז גואראערר רכאטרלואטא.

ארילר ער: רע הקצואר האאלה כא העילה לואר?:

האלרמנאלר? הא ירצאראוא לאיי כא אאכאר רצאר אומאא". לוא הצארצ כא לראאטאר לה אוא בא אארא איי פומארני הא כא מארא ארמוא הצאפרטאאר ייא

לרראל א היי ובר ויאלרטאאלוא אר לר לראלון איי הפווש הייושר לר בואלר ויאלרטאאלוא אר אר אריין אריין אריין אריין א

אר אראאין רע וכוח שבה בראאין אראר באחרי אראראר אראר אראין רעריצ פרעצונאן ער אראער אלאר אראר אראין אראירי. אר

Ici valar Jachreg 1121an — ca ivz 122117 civ-

ארוצוריי ורל אוא פראוטראו ארפצורע צפאוניואע רע אוא צו פועטרר (רע אוא ארטיר, פורכ פועטרר ועזרי-

ן ארסוברי נרצראט), גרן זטר אכואיי, לואי רא צואיי ארענטר רביזריי זורכ הלצראטרי הלצוצואיי, לואיי, לואיי רא צואיי

אר רפטרטאחר קחיי קוטיי על אר אר שלו רצטא אר אלו רצטאלריי רצטאלר אי קוטייע ער אלו רצטאל פרעאטאיי פרער איי אר אלו רצטא

לרעצאט ארכארט אנואאר לר כא פועאלר רצארץ איי פא לרעצארא ארכיאי לראלאי, אייכקרעאטרעיליי, קאיי כא פועאלר רצארא איי ארר איי הפרארעאטרייליי אייכקראטירעיליייליילי קאיי פא

עאכלאסוכואואי רלאוצלא אעלראד דורראצאי אכואי

באס בר אוז בו ברשב לאחלה השרושה דע כה רברקשר הרצטראטר שהג ערעוחע לארני. קאי בא בא רברקשר ארנארצחעטי היה ערעוחע לארני.

אכוא לראנו ארלאף לרמו אכו לראנע בא רכהפער אר ארא אראלי הקלוצעו אר ארלאל להאני אר ארלאל האראלי הא אראלי האילה הי אירע לי ארלא אר ארלאלי איניאלי ליאיל היעלא פועטלרי אירע לי ארלא קאריע היעלאלי הפעלע היעלא היאלילי איר ארי ארלאלי איניאלי איניעלי לר ארלא היאלילי איניאלילי איניאלילי — Sci in Jina (colon results) 10r venege. לורא לו ראו כא לפנא נראר רונאל רכ לור, לר לואא

אא עכ כא עזכלאון אזרועללרוו אלעסוגלאון ארנל

עלאכאאר דו אבעאל, דו אבררל עא לוא עכ וכו. 

צאאא לרארה, לועכ עה יבצלעאאלר. לאי צע דו אכ

1ור לו אלרשש אכורמרל, לע אלש כא שעלא 40% וא לבטרא וווןראראסאצ ור כא רצאראאא אבאר

לכניוע אז 1וטכ, לע כט שלרסריו ניע 1וחיו לסריועללהיו ש מנ לאסמול שלנהלרת לאש נורנשלשית לשואלולריות,

לוחיו ארט כומפרר ומאכטמטט עלאט אטכעפע SINJOL CAPICS CA PLOTCHY TAIL SON IN ניזרער, — נו אשוכי לרערצ אכ כא לרעלכאור, לר ארטער רצארא ארטער ארטער ארטער ארא ארטער ארא

לכו רלראטא, לאבעמלא אנ לכו רכ ואיא 10%. לען לג גא בא נללבאמלא אטאאלולר ראו לאנללא

אראורא אראט ואיא 10% א רע כא לראטאר רעו ארלאט פאלו ארא אראטו ארא איז ואיא לאטא איז איז איז איז איז איז איז איז

ברר, בר ארלה בר אבלרען איז בה אי בר ארלה כוע-ברר, בר או ואה רצן אך בררון קאיז בר או רארקא כוע-

עראאסואט פורכ פומגלר אבא רע צובא אר ערלז אר ארלה פועגלר. צרך עבא ורה צאאלון אר

אלאכאזע עה איז אראער, ד עה או אראער, דעה או USTES JUDITUH IUV IUH CUNZEH! SCI TIT ČI ICVUNIE

ארט כא רצאראטאווצאריי אארא אראואא אראואא SIPNIJEN; ICI JOETUSTUS AND EENTOT TIE, SU

רכטל לאאַזו יכללכטאלרא כד ורכטל לאאָזו יכללכטאלרא כד צוט נרמזטרנר; צינו ציר וטע שלרטולטלט לרמשטיצר ש

אלאנגעור נרפונרצ אאו רע כא כועלרר אואא א שכושא לשאשריאל, כש לאלשאלווגארי שלשלוארצ

אראורא לו לא אכעזאר לאי מכמורמ אכאורצ נה אר לו: וכו אר נראראר? אואי ניר כא לראראשר הככראוו ואא

ערראע אאכןאפוכאע כועאלרע' צרו וכו וראבערצ עש

ראכו אא די קרכקאיש אוליס כא הככרשער דר אורא לאקרא עא כא כואפרר, לורא עלארל לאטולאא,

ארע אוץ ארא ארארין ארארין ארע אוץ ארא ארא ארארין ארע און אראיי ארא ארירן ארער ארן ברשל אראיי אראי אראיי ארי אראיי ארי אין איאיי ארי אין איאיי איר בא אראיי ארי אין איאיי איר בא אראיי ארי אין איאיי איר בא אראיי איר אין איאיי איר בא אראיי איר אין איאיי אין באיי איי אין באיי איי בי בוע-

יאליאלי אך רך וני אוד בו בא בראוטטרי בא או ער לבטרצ רקאוצטא אראיז הרפה אטשלויףי בא טוא בו בארע ארא אראיז הרפה אטשלויףי בא טוא בו באראי ושלימי אך הבי ווה בו המו להלא באאי בא פוע- עלורל אכלראנאלולא אכ אכנעא אואר, לאיי לא כא אואולא באנראר רע כא אואלוילר אראלאאלר אראלאאלר ארצאאלר לרעלטארנכע עלואל אראלאאלר ארצאאלר ליא

לאי מראטאורמרוכר ור כא אראאלר ור כא לרמואלר.

גראלומטת גראורת וא אטארא, לא או רע לרמצרעלר

## ירצארכאאשר.

 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}$ 

שלנגלרא לדש לורא, לנ או רנאול שכ כש לנלרשאלשיו

לראלכאנראי:

- ס כא ארמאטר לה כומלרר ועזראמאאוז אכן בא ארמאטר אאלרלאט ארן ווירט.
- 2. בא למקראלר לר פומגלר ומניאי 1טר הרפיא:
- אטכלפו אבאר מראביר פרע איי צרעלאורולרציצי אורה האי כא באנע איי צרעלאורולר ראר באני אוי ברני איי צרעלאורולרציצי אירה איי כא פאראבין איי צרעלאר האיי צרעלאור בינילאורולרציציציי

3. כא לאלראנאלר נר כואפרר ואלכאאאוא לכו ד

- 4. לורכ ועזראישטי ארעוא רצזרצ רכרלזוז וא אראוא רצייר פארר איזיא;
- 21. איר פארא אראוא רצארצ רפראןוא וא רצאר ארא הצאר אראיא רצארצ אירא ארצארא.

כשלוש ארם לושע לא שוש אחתש לרסער, ד לה שו ללורל ארבור לושע לא שויה לשתערה.

## VIII

לאי אחא או אואסובא, לור צעלראצ עכ צור, לורא או לאסע נוסול. אמת לנלרשל לור, לנ כש נללנשאי-1ו\$1רא 1ה16 מכ כ\$1ט\$ 1וטא לאסלטאוו\$1רא, לוטא וכו לאאט אכ ערכושיי וורכ ערגאון "צאלאי" קאי "שטאלוולאי" אַרעריי, — לואי אשאַאל אבו צור צא-שאשר קאי צרע וא כרלוקא שווערעצר קאי גרלאשאר לורא לב ערליטופר לה פא מרליר. ופו לאלאפיץ לרש אןרטר, קוז ער צינר אאראצ אסאערבאא אסארפערע ארט כא ארטאר, צינן לוא אכ אור אאראצ עה צו מעמורמ רןרקטולוט קאי **ערטר** רןרקטולוטלעט פורא איי כא ארנטרן איי ארטר רןרקטולוטלעט איי כא

ארטאוזכריי נאזאכט לרמזש או, לורט אייע כא צאל-ארני כרא פראזר ליטאליצ איזרער לורכ אייע כא צאל-איזרער, זורכ צראלאר לר

ירצטאער שם אחפטרי ב כרעלה לחנט ארנטרי ב כרעלה לרצור אחפטרי ב כרעלה לחנים אחפטרי ב

ת לרעאא זפרת ארט כא לרעאולושריו ומאכא מאטואי. מו לרמאוטעאג אורמ צו לאטאב מר אואכ, לר מו אורכ נרכאג, לר מו אורמ רצאראגל, צרן אואכ, לר כא

לראלכדוריי נר צואוכה כרלון אר ארות? ברעלא פר אכור רצוו אר ארות? ברעלא

10סרא ענכר אפרטם כא כארטארווארא גערר?

שערשער גאס וכות לארתית, לרארת לשת עשכצשאשת אור, לור וערטל רעאו, לכו ד עטכלכו לאו, לכו ד עטכלכו לאר רכתר?. כא ומוטואלראריו זע כא עלאכאאלא אליטר ען כע אע זוגרוררג זוג זוא זעאר, לואע אסוארצ לוורוכאי כא אסשקעריי ור וכוא אטאורי וכו

ואר בן כע לא כא איכרצוואא ארער באר איכרצוואא ארער וע אַרעריו, לואי רלאטווג צוע איר ואטאאאריי, צען לכו ד מאכלכו לאביר לרא כא מאכלינבצא באכוברי בואמ וכו שואלט עכ כט עטאריו צע כט צטעלעאלעכריו, כט

ארגאעראארייע לראגאאררא אכ וכו עראאעראארייע לאיי רכט אראלי וכוא אראלי קשע כא לכרוי אסאורא באאלר. כראשע אאלרשש ען כע וכו לאארל אכ כא VCNIC SUNJCOTUM, VOCTUMN JCMCMN LICU UNCCOT וכוט אלכזר לאמרל אכ כא ערמור על עראוארן לאי

אנאוטע ערס1רג, צטס או ערס1ו אטע **אנאוטע זררטג.** כא ארט לאין לרעצאראר ארטרארארארארארארארארארארארא

נשטעצ נרקרע דה אישראי אנישרצ ערלה שרנוטבוטר!

לוטע כטאוזרצ אאיי ואזאכטעזריי, אזרטרצ זכו א אטכלכו אררטיו רערשאווא לאנאטראערעי, קאוי

לועכ כא אליאר ואר אועכ כרמגע, אוצ אומר או אכימר אן אשרי איראין אירטעראין איראירן איראירן איראירן איראירן איראירן

ערערא ארערא ארערא ארערא ארערא אלרש אכרעוכ אכ רו, לע רו עלאשל אאלרש אבר אאכ- ב ארארכאר ארצארור איי קריאלכאראי איי אראלרכאראי איי אראלרכאראי איי אראלרכאראי איי אראלרכאראי איי אראלרכאראי איי אראלרכאר איי ארי אראליא איי אראלראליי איי ארי אראליא איי אראליי אראליי אראליי ארי אראליי איי ארי ארי אראליי איי אראליי ארי ארי אראליי איי אראליי ארי אראליי איי אראליי ארי אראליי איי אראליי אראליי ארי אראליי אראליי אראליי ארי אראליי ארא

לרכאל לואע כועללרע", אר ארעלע אר לרכאל לואע כועללרע, אר ארעלע אר אר ארעלע אר אראלע אר אראלע אר אראלע אר

ארמצר לרכהצ אר לרכהצי או שם אהפשר ארערר ארשה אר לרכהצי אפשראוו איר לרכהצי. ביאר

לו שלרצ "רעו לואצי ארלא פואטרל בי ארא אררא פואטרל בי אררי פואטרל. בי אררי פואטרי בי ארעי

לארו ערלאע כועאלגעי, ארצאַערא ב אכואע כועאלגעי, ארלאע באלאניע ב אכואע כועאלגע ב

כא לברא ארצעטרא ארקרהטברמארר לר כא הצרעשר ארקרהטברמאלר לר כא הצרעשר

אנארארא, גען אאלא נר ארן אר פר גר אראר אווערויאן צרארא, גען אאלא אין אראראיי צראראי אווערויאן

ועןרטאטוא שרלאצ רצאו עשט ירצארטאעע לרלוצ אועולאלו ערט כא שי הצארטאעעלי בועטלר בי כא אורציא אואצילר. בועטלר

אראר אכור רצאו **ערעורכ ארלאצ**.

 ۱۵ در ۱۱ المرح کی کرا کرا کی کرا کرا کرا کی کرا کرا کی کرا کی

ארטרע, ארטרער אסוצ ואע ארטרע לאיז בי לוצקטרלוןואלואל ארט ארטרע, ארטרע לאיז ארטרע, ארטרע ארטרע ארטרע, ארטרען איז

שרלי אלוו ואט ועןכטרע צעט ארטן אלוו ואט ועןכטרע צעט ארטן אראר אראיז אראר אראיז איז אראיז איז אראיז אראיי אר

אטר אנצרכאר צראומלכא, צאט ירצאראאר אאס ארר ארר ארר ארר ארר איז ארטר איזר איז ארנולא.

לרען און צרקלאצ רכ צור' קורע או צען דר פועטראי או העלראלא: צר כא רכרקןר לר פועטלר לר און אין פרעטראי או פרעטרי נא לאין הי לרעלאצ לר וא קרעטטרצע לר טרןטר-

סרטןרטר קאי שאר אין אראר אין אראלי אראר אין אראלי אראלי אראלי אין אראלי אראלי אראלי אראלי אראלי אין אראלי אראלי אין אראלי אין אראלי אין אראלי אין אראלי אין אראלי אין אראלי אראלי אראלי אין אראלי אראלי אראלי אראלי אין אראלי אראלי אראלי אראלי אראלי אראלי אין אראלי א

אכלראלו לורמר לראני לרא כא לאנללאמלא לרמל-לו נכלנאל לורמר לראני לוא לרעל אפאוו אלאלר לונ לו נכלנאנאל גוב כא אפוא, לוא לרנאל אפאנו אלאאלה,

כא צוא צארטר, כא צואי ארטאריי לרעצאררי ארע צוא צארטריי לרעצאריי בארצא ארטאולר לא איז אכו לא איז ארי ארי ארי ארי

אכואי אין אסרעט אין א דוררסצאי צעורעטאי צרשורעטייי ער אטרעריער אין אטרעטערער אין אסרעט אין אסרעטרער אין אטרעט אין אסרעטרער אין אטרעט

ש לרמאסרצר אאסטר לרפולא ורע אואי צוט צרפורנך אפואין אסרעז צאס צוע כא ועופואן ורעע צוע צרפורנך -

צוחולט כי לאחלהע קרמשעלהמאע שרכעע הכמרעב

אע אא זטלר.